

**EDUCACIÓN PROPIA**

**RECONOCIMIENTO, FORTALECIMIENTO E INCLUSIÓN DE SABERES Y  
PRÁCTICAS DEL CABILDO MHUYSQA DE BOSA EN EL COLEGIO SAN  
BERNARDINO A TRAVÉS DE TALLERES INTERCULTURALES.**

**EDWIN JOAN GARCÍA SERRANO**



**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**PROGRAMA: LICENCIATURA EN CIENCIAS SOCIALES.**

**BOGOTÁ. D,C. 2018.**

**Educación Propia**

**Reconocimiento, Fortalecimiento e Inclusión de saberes y prácticas del Cabildo Mhuysqa  
de Bosa en el colegio San Bernardino a través de Talleres Interculturales.**

**Edwin Joan García Serrano**

**Trabajo presentado para obtener el título de: Licenciado en Ciencias Sociales.**

**Mg. Claudia Patricia Mejía Sánchez**



**Universidad La Gran Colombia.**

**Facultad de Ciencias de la Educación.**

**Licenciatura en Ciencias Sociales.**

**Bogotá D,C. 2018.**

## Educación Propia

### Reconocimiento, Fortalecimiento e Inclusión de Saberes y Prácticas del Cabildo Mhuysqa de Bosa en el Colegio San Bernardino a través de Talleres Interculturales.

#### Índice General

<b>Educación Propia: Reconocimiento, Fortalecimiento e Inclusión de Saberes y Prácticas del Cabildo Mhuysqa de Bosa en el Colegio San Bernardino a través de Talleres Interculturales.</b> .....	3
<b>Índice de Tablas e Índice de figuras</b> .....	5
<b>Resumen</b> .....	6
<b>Abstract</b> .....	7
<b>Palabras Claves</b> .....	8
<b>Key Words</b> .....	8
<b>Introducción</b> .....	8
<b>Capítulos</b> .....	12
<b>1. Ata Mhuysqa: Saberes, prácticas ancestrales y construcción del ser indígena Mhuysqa</b> .....	12
<b>1.1 Hitcha guy Mhuysqa: Ley de Origen</b> .....	13
<b>1.1.1 Ejes del saber y el hacer Mhuysqa: Medicina, Música, Danza, Tejido y Qusmuy</b> .....	17
<b>1.1.2 Medicina</b> .....	18
<b>1.1.3 Música</b> .....	19
<b>1.1.4 Danza</b> .....	20
<b>1.1.5 Tejido</b> .....	21
<b>1.1.6 Qusmuy</b> .....	22
<b>1.2 Bosa Mhuysqa: Realidad educativa de Bacatá énfasis en la educación indígena Mhuysqa.</b> 24	
<b>1.2.1 I.E.D San Bernardino: antecedentes educativos interculturales de la comunidad Mhuysqa de Bosa.</b> .....	36
<b>1.3 Conclusión Capitulo Ata Mhuysqa</b> .....	41
<b>Marco de Referencia</b> .....	43
<b>2. Mue guy Mhuysqa, Chie guy Mhuysqa...Chie guy Bosa: Educación intercultural construcción teórica propia ancestral.</b> .....	43
<b>2.1 Conclusión Capitulo: Mue guy Mhuysqa, Chie guy Mhuysqa...Chie guy Bosa.</b> .....	51

<b>Aspectos Metodológicos</b> .....	53
<b>3. Icha Guaia: fortalecimiento del saber y práctica Mhuysqa por medio de Talleres Interculturales.</b> .....	53
<b>3.1 Nymy Mhuysqa: Talleres educativos interculturales.</b> .....	58
<b>Conclusiones y/o recomendaciones</b> .....	64
<b>Referencia Bibliografía</b> .....	66
<b>Anexos</b> .....	73

## Índice de Tablas e Índice de figuras

<b>Tabla 1</b> .....	27
<b>Figura 1</b> .....	24
<b>Figura 2</b> .....	59

## **Agradecimientos**

*“El presente trabajo investigativo está dedicado a mis padres Aydee Serrano Malagón y Fernando García, gracias a su apoyo incondicional me he formado personal y profesionalmente, como una persona capaz de estar al servicio de la educación; de igual forma, agradecer al profesor Kebby Romero y la profesora Claudia Mejía por inspirarme a descubrir a través de la investigación múltiples experiencias de aprendizaje significativo para mi vida.*

*No podría dejar de mencionar la comunidad del Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa por permitirme aprender y hacerme sentir como parte de su comunidad y con ello, ratificar mi sentido espiritual ancestral e identitario con los pueblos indígenas de mi país.*

*Por último, mi más sincera gratitud a mi familia, amigos y personas que hicieron parte de este proceso y que sin ellos no podría haber culminado el presente trabajo, entre ellos: la comunidad educativa de la I.E.D San Bernardino, los saberes de mis abuelos y la palabra de mis amigos”*

## **Resumen**

El Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa posee unos saberes y prácticas importantes para el contexto educativo tanto de la comunidad como de la población que lo rodea, sin embargo, es necesario fortalecer una metodología que incluya aspectos de la educación intercultural trabajada en Instituciones Educativas Distritales como (I.E.D<sup>1</sup>) San Bernardino, para visibilizar aquellos conocimientos ancestrales; para ello, en el primer capítulo, se dan a conocer ¿Quiénes son los Mhuysqa? , ¿Cuáles son sus saberes y prácticas? y ¿Qué relación guarda con la I.E.D San Bernardino?, así como, la problemática educativa indígena en la ciudad de Bogotá; en el segundo capítulo, se argumenta desde autores latinoamericanos las principales corrientes epistémicas que fortalecen el conocimiento educativo indígena; por último, en el tercer capítulo, se da a conocer la metodología *Etnografía Rápida* que con la ayuda de la observación participante, los Diarios de campo y entrevistas permite la construcción de los “Talleres interculturales Mhuysqa: círculo infinito del Jaguar” como respuesta al fortalecimiento educativo necesario de la comunidad Mhuysqa y su comunicación con la educación estatal que propende la creación de nuevos líderes desde la niñez y juventud Mhuysqa del barrio San Bernardino.

## **Abstract**

The Native Mhuysqa Council from Bosa there are educatives knowledges and practices very importants to the community and the context too when live them, however, is necessary to improve one methodology to include differents characteristics about intercultural Education to view the ancestral kwonledges; for that, in the first chapter, I will show them to know ¿Who are the Mhuysqa? , ¿Which are their knowledges and practices? And ¿What is the relation between Native

---

Mhuysqa Council and D.E.I San Bernardino? As soon as, the native education problematic is in the Bogota city; in the second chapter, I argue using latinamerican writers with their epistemologies to support the knowledge about native Education: the lastly, I will show them the methodology “Fast Ethnografy” with the help of participant observation, daily book and interviews allow to building the “Mhuysqa Intercultural workshop; Jaguar’s infinity circle” such as answers to improve the Education like it necessary to the Mhuysqa community and their dialogue with the government education that look for to créate new leaders since Mhuysqa childhood and teenegers from San Bernardino neighborhood.

### **Palabras Claves**

Educación Propia – Educación Intercultural – Mhuysqa – Indígena – Saberes.

### **Key Words**

Own Education – Intercultural Education – Mhuysqa – Native – Knowledge

### **Introducción**

El camino por el reconocimiento legal y socio-cultural del papel que desempeñan las comunidades indígenas en Colombia tiene antecedentes históricos que convoca a recordar sucesos tales como, la llegada de los españoles a América en 1492, donde de acuerdo con Waldo Ansaldi, se presentó el “Desencuentro entre dos mundos”<sup>2</sup>, Ansaldi (1989), sucedido con la llegada de los navíos españoles a las costas del territorio de América, un territorio que desde sus inicios fue usurpado y puesto a disposición de los intereses de aquellos invasores que buscaban hallar las riquezas que en tierras españolas escaseaban; a partir de esta situación, a los indígenas, por

---



distintos mecanismos, les fueron negadas todo tipo de expresiones auténticas, tales como su lengua, sus saberes, el cultivo de plantas medicinales, su cosmovisión espiritual; entre otros. Lo anterior originó una constante contradicción entre el aquí y el allá<sup>3</sup>, Borja (1962), estableciendo una frontera que deslegitima la comunidad indígena a través del proceso colonizador y mediante un mecanismo de opresión cultural.

En el presente trabajo investigativo los indígenas Mhuysqa son quienes permiten evidenciar aquellos procesos históricos del Desencuentro cultural mencionado por Ansaldi, pero en un escenario específico que es la educación. A las comunidades indígenas en Colombia, a partir de la consolidación de la Constitución Política de 1991 se le atribuye el término de un Estado Pluriétnico y Multicultural, en el que se asume los derechos especiales para aquellas comunidades, que en términos educativos serían fortalecidos, con el Decreto 804 de 1995 por el cual se reglamentó la Etnoeducación como proceso metodológico que permitirá la libertad de cátedra para los indígenas en el territorio nacional, además de vincular en los escenarios educativos públicos aquellos conocimientos como estrategia educativa de identidad de la nación.

La comunidad indígena Mhuysqa en Colombia a partir de la Etnoeducación consolidó su proyecto educativo como la “Educación Propia” entendida desde Jiménez (2001) como:

Educación Propia (...) nos referimos a aquella educación que constituye la base fundamental de los conocimientos, saberes y valores que nos han formado y educado en la interiorización del ser indígena con el pensamiento y sentimiento colectivo, con los principios de dignidad como personas del pueblo al cual pertenecemos. (p. 34).

---

Esta Educación Propia debe ser ejercida dentro de la comunidad indígena Mhuysqa dado que, por medio ella se transmiten los saberes y prácticas de la comunidad, como: la medicina ancestral, la ley de origen, la música, el tejido, el alimento propio y la justicia propia. Pero todos estos saberes se encuentran limitados o casi nulos ( Véase capítulo 1) en algunas escuelas públicas de la ciudad de Bogotá. En esta investigación se trabajará con los niños, niñas y jóvenes de la localidad de Bosa del colegio I.E.D San Bernardino, para que esta comunidad educativa se apropie y conozca los saberes y prácticas de los Mhuysqa ya que hacen parte de su historia local y por ende de su identidad.

Dado lo anterior, es pertinente mencionar que son los sabedores<sup>4</sup> del Cabildo Mhuysqa de Bosa, quienes dieron a conocer la principal falta de articulación entre las instituciones educativas públicas de Bogotá y los aprendizajes impartidos por la Educación Propia Mhuysqa:

La política educativa indígena debe partir desde ellos (Mhuysqa) y no desde un ente privado, y un ente occidental y no del reconocimiento de un ser externo a la comunidad, no por el hecho de no vivir en la ciudad no nos hace menos, dado que la ciudad vino a nosotros, no nosotros a la ciudad. (Y. Chiguasuque, comunicación personal, 29 de Septiembre de 2017).

Aquel proyecto educativo al que se refiere la sabedora Yamile Chiguasuque, es el proyecto 40x40, donde se plantea la oportunidad de que dentro de un escenario educativo distrital se llevaran a cabo “Talleres Pedagógicos” en el colegio San Bernardino de Bosa, donde los estudiantes

---

conocieran de primera fuente los saberes y prácticas de la comunidad, pero por falta de apoyo al programa y por deficiencias en los espacios asignados al mismo, no se continuó con el proceso; por tanto, se hace énfasis en la generación de esos escenarios educativos que no necesariamente deben ser entendidos como cátedras de estudio o clases magistrales, sino que se pueden dinamizar los procesos enseñanza-aprendizaje y se evidencie el alcance del aprendizaje significativo de aquella cosmovisión indígena.

De esta manera, se propone que la Educación Propia junto a la Educación Intercultural se vinculen directamente como un proceso académico necesario en las aulas de clase de los colegios públicos de Bosa y a partir de allí, generar una estrategia que permita a los profesores y estudiantes, reconocer, fortalecer e incluir los saberes y prácticas de la comunidad Mhuysqa.

## Capítulos

*El sabedor debe reconocerse como hijo del padre celestial...hijo de Chiminigagua, mi fundamento entre el cielo y la tierra, el conocimiento a través de las plantas, la medicina, rescatando nuestra cultura y tradición.*

*(Neuta, Efrigerio, Sabedor de Medicina Ancestral, 2017).*

### **1. Ata Mhuysqa: Saberes, prácticas ancestrales y construcción del ser indígena Mhuysqa**

La presente investigación se realizó con la población perteneciente al Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa<sup>5</sup> ubicado en la vereda de San Bernardino (contexto descrito en profundidad en el siguiente apartado) al sur de la capital colombiana. En ella participaron sabedores, autoridades encargadas de la Educación Propia (David Neuta y Jenny Neuta), poporeros (Luis Tunjo y Jimmy Chiguasuque) y otros participantes los cuales proporcionaron una gran experiencia de Saberes y prácticas propias de su comunidad. Además, los jóvenes del Cabildo como Felipe Chiguasuque, la comunidad perteneciente al grupo musical y de danza; autoridades pertenecientes al Jardín infantil Uba Rhua con su coordinadora Andrea Neuta y los sabedores Yamile Chiguasuque, Osvaldo Chiguasuque y Efrigerio Neuta al igual que los profesores Blanca María Peralta y Jairzinho Francisco del colegio San Bernardino también hicieron sus aportes sin las cuales no se podría haber culminado el proceso investigativo.

Con la identificación de la Educación Propia como eje de los saberes y prácticas de los Mhuysqa<sup>6</sup>, se originan las bases teóricas y conceptuales que permiten la formulación, diseño e

---

implementación de los “Talleres Interculturales: círculo infinito del Jaguar”. Es un proceso que busca establecer un diálogo de aprendizaje entre lo aprendido con la comunidad Mhuysqa y el colegio San Bernardino, diálogo que permite una mejor comunicación de los saberes y prácticas Mhuysqa en su contexto y por medio de la educación pública estatal.

Antes de mencionar los parámetros teóricos y conceptuales de autores y protagonistas en el desarrollo del diálogo intercultural para la educación indígena asociados a los saberes y prácticas Mhuysqa se plantean preguntas como ¿Cuáles son los saberes y prácticas que posee la comunidad Mhuysqa?, ¿Por qué son importantes los saberes y prácticas de la comunidad Mhuysqa para el desarrollo de la Educación Propia? y ¿Qué sustenta el diseño e implementación de los nuevos “Talleres Interculturales: círculo infinito del Jaguar” en el colegio San Bernardino de la localidad de Bosa?. Es necesario contextualizar por una parte de la comunidad protagonista en este escenario de investigación educativa y luego mencionar los aspectos relevantes asociados a la problemática encontrada desde su contexto y la institución analizada.

### **1.1 Hitcha guy Mhuysqa<sup>7</sup>: Ley de Origen**

Los indígenas Mhuysqa población originaria del altiplano cundiboyacense que comprendían los territorios de los actuales departamentos de Boyacá, Cundinamarca y sur del departamento de Santander, especialmente en las ciudades de Tunja, Bacatá<sup>8</sup>, Sogamoso, Duitama, Sesquilé. También, tiene presencia en las localidades de Bosa y Suba de la ciudad de Bogotá. Su actividad agrícola está basada en los cultivos de maíz, papa, yuca y frijoles, además de la extracción y

---

comercialización de minerales tales como la sal y las esmeraldas en minas como la de Zipaquirá (Cundinamarca) y Muzo (Boyacá).

En sus orígenes la comunidad indígena estaba jerarquizada socialmente hablando, hasta la llegada de los invasores españoles en América, teniendo como principales protagonistas los gobernadores (Zipa y Zaque), consejeros (Usaques), sacerdotes (Chamanes), guerreros (Guecha-Guache) y el pueblo entre los cuales se destacaban los siguientes oficios (Agricultores, Alfareros, Orfebres y Comerciantes). En la actualidad se encuentra estructurada así: existe un Gobernador, Vicegobernador, Alcalde mayor, Alcalde menor, Alguacil mayor y tres Alguaciles menores. Tiene un Consejo de Mayores, integrados por las abuelas y abuelos de la comunidad descendientes Mhuysqa quienes eligen un Tesorero, Secretario y un Comité de control social.<sup>9</sup>

Los anteriores cargos políticos instaurados en el Cabildo Mhuysqa de Bosa, proporcionan elementos para poner en ejercicio saberes y prácticas que protegen y establecen el diálogo con respecto al principio de identidad Mhuysqa *La Ley de Origen* que dicta de la siguiente manera:

El pensamiento cosmogónico primitivo Muisca no son mitos ni leyendas de literatos, es el sentido y la huella de la identidad de cada uno de los miembros que constituyen nuestra comunidad como descendientes (...) que recoge todas las manifestaciones tradicionales de nuestra cultura: el reconocimiento y pensamiento de nuestros dioses a los cuales acogemos, respetamos y que desarrollaremos como principio de nuestra identidad (...). (Instituto Distrital de la Participación y Acción Comunal, 2006, 36).

---

Es importante resaltar que la *Ley de Origen* es clave, así como las demás características que complementan la identidad base de los indígenas Mhuysqa, para comprender el impacto de esta comunidad en la sociedad con la cual se relacionan. De igual forma, es prioridad conocer cuáles son los posibles ejes que estructuran lo que se conoce como indígena Mhuysqa; las prácticas y saberes de esta comunidad son fortalecidas como parte de la construcción de la identidad a partir de los siguientes ejes estructurales: Espiritualidad, Territorio, Cultura, Gobierno Propio, *Educación*, Sostenibilidad y Medicina ancestral; de los cuales se selecciona el eje de Educación, aterrizado desde cinco sub-ejes, para dar a conocer los saberes y prácticas propias con posible acción en el escenario escolar, estos son: Música, Tejido, Medicina Ancestral, Danza y Qusmuy<sup>10</sup> (Casa de pensamiento), los anteriores ejes se complementan entre sí, aunque su función es independiente, cada uno de los pilares que conforman el pensamiento y accionar de los indígenas Mhuysqa proporciona una herramienta para la vida en comunidad de cada uno de las personas que han llegado a tener algún contacto con aquellos saberes y prácticas.

Antes de abordar las características que proporcionan la justificación del ser indígena Mhuysqa, se debe aclarar que, la Educación en aquella población no puede ser comprendida desde una posición occidental con el significado mismo de vocablo educación, que se ha proporcionado, para comprender esto, las palabras de Leonel Cerruto<sup>11</sup>, permite esclarecer aquella cosmovisión cuando menciona que:

La educación es un concepto del cual las comunidades indígenas del mundo deben dejar de utilizar si de procesos de formación, transformación, aprendizaje mutuo se quiere llegar a transmitir a las futuras

---

generaciones, y para ello es necesario desaprender todos aquellos conceptos adaptados desde el exterior y reiniciar el pensamiento y la sabiduría que promete perdurar por generación en generación. (Cerruto, L, 2017).

Dado lo anterior, los indígenas transmiten a través de la oralidad los saberes necesarios para sus futuras generaciones. Uno de esos saberes tiene relación con el territorio, que equivale al espacio de desenvolvimiento de la comunidad indígena en un determinado tiempo y es allí donde se establecen relaciones y prácticas vitales, junto con los cuatro elementales (Fuego, Agua, Tierra y Aire) que desempeñan un papel fundamental en aquellas acciones, ya que establecen el calendario por el cual se rigen y controlan las actividades a desempeñar en un año Mhuysqa<sup>12</sup>, este tipo de organización social configura la educación, una educación entendida desde las vivencias y prácticas. El tiempo y el territorio son elementos que se tienen en cuenta a la hora de educar a los niños y niñas indígenas como legado de un aprendizaje continuo. Este aprendizaje incluso es dictado a aquellos nuevos seres desde que se encuentran en el vientre de su madre y se denomina Ubas<sup>13</sup>.

Por lo tanto, educar no se refiere a ingresar en el pensamiento conocimientos desde el exterior, sino preparar aquel ser para su vida y la de los demás.

La Danza, la Música, el Tejido, la Medicina y la palabra que se pueda transmitir a través del Qusmuy, son aprendidas por los niños y jóvenes del Cabildo Mhuysqa durante toda su vida, es un aprendizaje continuo que enmarca, lo que en las instituciones educativas de carácter público estatal

---



han invisibilizado en su reconocimiento, integración e inclusión; este aprendizaje merece el reconocimiento y fortalecimiento de los saberes ancestrales de los indígenas, así como de las prácticas ya que no solo construyen conocimiento, sino, que construyen un ser capaz de enfrentar su quehacer en su vida personal y comunitaria respondiendo así a la Ley de Origen Mhuysqa.

### **1.1.1 Ejes del saber y el hacer Mhuysqa: Medicina, Música, Danza, Tejido y Qusmuy.**

Dentro de la comunidad Mhuysqa de Bosa, si de prácticas de comunicación y transmisión de saberes se quiere hablar, y antes de abordar qué temáticas en específico se quieren desarrollar, es importante tener una noción espiritual estable y en armonía con quienes los rodean y con los cuatro elementales; además de obtener el permiso espiritual por parte de los dioses originarios de la comunidad. Sin estos elementos, el proceso de transmisión de saberes, se hace nulo, no se interioriza y no se pone en práctica en el diario vivir.

Por tal motivo, se debe encontrar un equilibrio entre el hacer y el ser, por ende, con la construcción del nuevo saber que se adquiere, no solo es el hacer, también está involucrado el espíritu (Chiguasuque, 2017); aquel principio de la vida que se encuentra evidenciado en lo que menciona Gonzales (1929) con su postulado del “viaje a pie”, en la medida que, el ser adquiere su sentido de ser, o sea su existencia en la medida en que se construye con lo que produce en su contexto, en otras palabras, el ser es un elemento en constante construcción porque el mundo que lo rodea lo explica por medio de la construcción que hace de su contexto y cuando ese ser se encuentra en un “ahí” retoma su facultad existencial de ser y por ende, adquiere lo que lo identifica y lo que le hace posible transmitir su conocimiento a las demás personas.

Los saberes y prácticas que se expresan por medio de los Sub-Ejes educativos (Medicina, Danza, Música, Tejido y Qusmuy), aportan para el beneficio personal y colectivo. Requiere un proceso continuo, que transforma su ser y su accionar en un acto cotidiano y de allí se establece como un ser que existe y se fundamenta en la comunidad:

### **1.1.2 Medicina**

Toda práctica que se quisiese ejecutar para ser Mhuysqa, así mismo, para aprender de ellos parte de una conexión espiritual con los elementales, con los dioses originarios de la Ley de Origen y consigo mismo, pero para ello, se debe alejar las impurezas mentales y físicas que no permitan tener un alcance con aquella conexión y es allí donde entra a jugar un papel importante la medicina.

La medicina es un componente del diario vivir para aquellos que asumen su papel como líderes espirituales, poporeros, mayores y sabedores, ya que, este elemento les proporciona la lucidez necesaria para poder compartir y dar a conocer un saber más profundo del mundo terrenal y que solo se alcanza cuando se halla la conexión con el espíritu, sin embargo, la medicina no puede ser entendida como un simple canal de comunicación, la medicina es un trascender del ser al estar, en otras palabras los Mhuysqa adaptan su existencia cuando práctica un saber y una acción propia de su comunidad por ejemplo: preparando la medicina tras la infusión de plantas según el ciclo del calendario Mhuysqa, como principales medicinas están el Yopo, el Tijíqui, la Coca o el Hayo y el Tabaco.<sup>14</sup>

---

Sin medicina el resto de saberes y prácticas de la comunidad pierden estabilidad, la medicina es el inicio de configuración física y mental de todo indígena Mhuysqa, porque conecta el ser con los dioses, con el lugar natural que lo rodea y le permite trascender y comunicar su saber a las demás personas, claro está, que este acto de conexión espiritual y físico parte de una absoluta responsabilidad con lo que de una u otra manera, la naturaleza o madre, ha llegado a permitir que suceda, por ende, cada vez que se utiliza una planta medicinal o algún elemento extraído de la madre, debe ser recuperado. Otra práctica conexas con esta relación ser y hacer, es el cultivo de la medicina de lo contrario, se estaría maltratando el territorio consagrado para la comunidad poniendo en peligro la existencia misma de su población.

### **1.1.3 Música**

Este eje estructurante educativo Mhuysqa hace alusión al proceso posterior a la conexión espiritual por el uso de la medicina y la transición entre el ser y el hacer, es cuando el ser Mhuysqa tiene conciencia de sí mismo, se encuentra dispuesto a aprender, lo que los sabedores u otro agente activo, dentro del cabildo pueda proporcionarle, sin embargo, (Chiguasuque, Osvaldo, 2017) la música no se debe asumir como un simple conjunto de sonidos. Cuando existe una relación armónica entre el sonido y el espíritu, la palabra, el sonido o expresión que interprete, es el fin último de aquella música.

Es decir, mi corporalidad es un gran instrumento musical, el cuerpo cuando habla produce sonido, todo el conjunto de mi corporalidad es un ente que ‘me’ permite conectar y comunicar lo

que se quiere transmitir a esa otra persona, no necesariamente se debe tener una zampona, una quena, un silbato o algún otro artefacto para producir un sonido, porque la naturaleza está llena de sonidos y cuando la música que se puede llegar a producir tiene sentido de ser, quien esté escuchando el sonido que se produce, escucha e interconecta su espíritu con el mensaje final de aquella práctica el fortalecimiento del ser Mhuysqa.

#### **1.1.4 Danza**

Si los sonidos que se encuentran a nuestro alcance y los que se producen por voluntad son la base para el desarrollo corporal de un indígena Mhuysqa, la Danza es el complemento cercano que posee aquella práctica en la comprensión del ser Mhuysqa; muchas veces se interpreta la Danza como el baile, pero, el baile simplemente es una práctica que tiene por objeto festejar por medio de una corporalidad movida por la energía que se imprime en el contexto a la actividad a la cual se asiste.

Sin embargo, cuando de Danza se trata, se dirige a una conexión entre los sonidos que trascendieron de mi ser escuchados por la comprensión espiritual de la naturaleza que se transforman en un ente espiritual (Chiguasuque, Osvaldo, 2017); la danza son pasos que tienen una explicación tanto espiritual como conceptual del por qué se realizan, que generalmente se encuentran dirigidos a honrar a los dioses Chiminigagua y la madre Bague, una conexión corpórea-espiritual.

Por ende, la Danza es una expresión corporal que establece un diálogo entre el raciocinio y el componente espiritual donde cada acto, cada expresión y cada sonido producido tiene una intencionalidad y además tiene un receptor en especial y allí, el espíritu adoptado por un reconocimiento de la medicina como integración ser y el hacer, fundamentan el quehacer indígena como un acto que trasciende de su escenario interno y puede establecer un diálogo con los diferentes tipos de expresiones corporales que aunque no se asemejen puedan cooperar y construir entre ellos nuevos saberes como principio de interculturalidad (Walsh, C, 2013).

### **1.1.5 Tejido**

La técnica del tejido es realizada la mayoría de veces, por el ente femenino dentro de la comunidad Mhuysqa la explicación para de esto reside en la conexión que tiene con el neonato antes y después del nacimiento, es decir, la mujer como portadora de vida en su vientre es quien establece una conexión especial con su hijo, la madre y su hijo tejen en la medida que su comunicación mutua intercambia saberes y permite establecer lazos más fuertes que los que pudiese tener otro ser con otro agente, pero, a pesar de ello en la cultura general se quedó la concepción del tejer como un simple acto mecánico de enhebrar una aguja con hilo y “tejer” un instrumento que obtiene su valor cuando es utilizado, y no por el simple hecho de su significado para las personas.

El tejido dentro de los Mhuysqa, responde a una filosofía de vida, una filosofía que contrarreste con los presupuestos epistémicos proporcionados por el mundo moderno occidental (Dussel, E, 2015), una filosofía del sur, que adaptado a los saberes y prácticas de la comunidad indígena, se

transforman en un modo de vida en movimiento y de la cotidianidad como lo describió (Gonzales, 1929), por tanto, los seres humanos buscan en las acciones que realizan una perfección de su ser y de su esencia, en otras palabras, establecen un diálogo entre lo que realizan “movimiento” y lo que resulta de ello “adjetivo” que tienen directa relación con el contexto y quienes lo rodean; el ser Mhuysqa confiere sentido a su quehacer diario cuando ese accionar concierne un beneficio tanto personal como colectivo, porque como ya se ha mencionado, el ser en su actuar aprende y configura su postura identitaria como Mhuysqa, porque:

El tejido es un espiral que todos los días estoy haciendo, todos los días estoy viviendo, todos los días se teje mi vida, es allí donde queda mi pasado, mi presente y mi futuro donde estoy sembrando semillas y mis raíces. (Chiguasuque, Yamile, 2017).

Por consiguiente, cuando se teje, se interconectan saberes con otras personas, pertenecientes a la comunidad indígena o no, sin que la misma esencia del saber se vea afectada o en su defecto eliminado, el fin último de este tipo de práctica es articular lo que de una u otra forma ha adquirido en el contexto, lo que se puede aprender en el ejercicio de la práctica o construcción del saber. Ese producto es para la comunidad y para el bien personal.

### **1.1.6 Qusmuy**

He aquí en el escenario principal donde confluye todo pensamiento, saber y accionar dentro de la comunidad Mhuysqa de Bosa, de allí nace y se elimina toda expresión indígena Mhuysqa, este espacio se debe considerar con mayor respeto y por ende, con sentido de pertenencia, la casa Qusmuy es “la casa del pensamiento” donde se interconectan todos los sabedores, autoridades,

dioses originarios y lo más importante la palabra, como eje más allá de lo conversacional de construcción, una construcción de saberes y lineamientos que proporcionan identidad al ser Mhuysqa.

La casa Qusmuy perse, es el espacio donde se construye saberes y prácticas, es el eje génesis de todo lo que sabe o ha de saber la comunidad Mhuysqa; y para la construcción efectiva de aquella epistemología propia, se requiere de una práctica ancestral compartida con muchas otras comunidades indígenas, se trata del “círculo de la palabra”; el círculo de la palabra es una metodología de carácter epistémico indígena, donde, la palabra, con el permiso de los dioses y mayores, autoridades y elementales, es posible llegar a transmitir. Sin embargo, no es simplemente una metodología donde las personas participantes discuten un tema, razón por la cual, cada acto de círculo de la palabra se justifica con la intención que se predispone para realizar. En pocas palabras este es el objetivo que se quiere profundizar.

Este espacio y conjunto con el “círculo de la palabra” es un analogía que pervive de la creación de nuevos saberes y prácticas, eso explica la relación directa que se hace con la mujer, porque, es la mujer quien posee la posibilidad de dar a luz a una nueva vida, un nuevo sujeto, un nuevo saber y en este espacio se comparte medicina y se comunica palabra, para generar nuevas discusiones y por ende, llegar a un acuerdo que beneficie a los extremos de esta relación, por un lado, al miembro indígena y por otro, aquella persona foránea que busca aprender de la comunidad Mhuysqa y que con ello puede potencializar su ser y su hacer.

Música, Danza, Medicina Ancestral, Tejido y Qusmuy son elementos que como se ha evidenciado fundamenta todo accionar y saber de la comunidad indígena Mhuysqa, razón por la cual, y a partir del conocimiento de los saberes y prácticas, se pueden ahora hacer una interconexión con los postulados de diversos autores que han puesto un aporte a la comprensión e identificación de saberes indígenas como elementos importantes para la construcción de Educación. La reconstrucción de la historia y la contribución en escenarios educativos, por medio de Talleres pedagógicos que permitan hacer asociación de saberes entre Cabildo Mhuysqa de Bosa y la I.E.D San Bernardino; en los siguientes párrafos se evidencia el trabajo epistémico que fundamenta la propuesta investigativa, analizado bajo tres tendencias epistémicas en la construcción del “Otro” y su reconocimiento como Mhuysqa.

## **1.2 Bosa Mhuysqa: Realidad educativa de Bacatá énfasis en la educación indígena Mhuysqa.**

Colombia a partir de la reforma constitucional de 1991 se autodenomina como un Estado Social de Derecho que reconoce la diversidad poblacional con la cual cuenta en su territorio, esto incluye por tanto las comunidades afrocolombianas, indígenas, raizales, palenqueros, comunidad ROM, entre otras; en este contexto se enfatizará en la comunidad indígena Mhuysqa de Bosa. Desde su óptica cultural como desde su óptica educativa, por una parte se analizará sus prácticas y saberes (anteriormente mencionadas) configuran un factor diferencial en sus procesos identitarios y por otra, el papel de los temas educativos que establecen un diálogo entre comunidad indígena Mhuysqa y la educación estatal proporcionando herramientas que construyan nuevas



estrategias de enseñanza, aprendizaje y evaluación de los niños, niñas y adolescentes tanto indígenas como no indígenas.

Según el DANE (2005) en Colombia habitan 41'468.384 personas de las cuales 5'704.238 pertenecen a algún grupo étnico, de la anterior cifra es importante añadir que el 3,43% son indígenas correspondientes a un total de 1'392.623 personas encontrándose distribuidas por todo el territorio nacional aunque tienen mayor predominancia en departamentos como Vichada (66,65%), Guainía (64,90%) y La Guajira con (44,94%), así mismo, con menos del 1% de población indígena se encuentran San Andrés, Bolívar, Santander, Boyacá y Bogotá D.C, sin embargo, para el caso de la ciudad de Bogotá posee un porcentaje bajo con respecto a la cantidad nacional de habitantes indígenas, donde la visibilización y el papel que tiene la comunidad Mhuysqa que junto con los departamentos de Santander y Boyacá proporcionan un legado cultural, social, económico, político y educativo para sus respectivos habitantes aún no se ha fortalecido.

Precisamente en el aspecto educativo las comunidades indígenas en el panorama nacional se encuentra en estado de vulnerabilidad como lo muestran las cifras que proporciona el DANE en su censo nacional para el año 2005 mencionando que los indígenas tienen los peores índices de alfabetismo con un 71,4% con respecto al nivel nacional con 92,6%, además, la asistencia escolar no proporciona datos alentadores: “Aproximadamente la mitad de la población nacional, sin pertenencia étnica y afrocolombiana del grupo de edad entre 3-5 años (nivel preescolar) asiste a un establecimiento educativo, mientras que un poco menos de la tercera parte de la población indígena (30,9%) lo hace” (DANE, 2005, p. 41).

Lo anterior, permite evidenciar un grado menor de condiciones para el ejercicio digno del derecho a la educación para las comunidades indígenas en Colombia y para poder especificar el espectro educativo es necesario mencionar cuál es la situación de estas comunidades en la capital del país. En la ciudad de Bogotá viven 8'080.734 habitantes pertenecientes al grupo étnico indígena representando el 16,39% de la población a nivel nacional (SED, 2017), de igual manera como se evidencia los habitantes afrocolombianos tienen en los colegios distritales el 67,6% de matrículas, por el contrario los indígenas representan tan solo el 30,4% de las matrículas, esto teniendo en cuenta que para el año 2017 la Secretaría de Educación Nacional tuvo un censo de la población en edad escolar de 1'452.357 niños, niñas y adolescentes.

Cabe resaltar que en la ciudad de Bogotá se encuentran cerca de 87 pueblos indígenas, entre los cuales se destacan Cayaima Natagaima, Emberá Chamí, Emberá Katio, Muisca, Nasa, Sikuni, Guambiano, Kankuano y Uitoto (García, 2012). La población en la cual se quiere hacer énfasis para el presente informe se encuentra en la localidad séptima de Bogotá (Bosa) este territorio ancestralmente pertenece a la comunidad Mhuysqa que a partir del año 1999 se organizaron con reconocimiento del Ministerio del Interior como Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa:

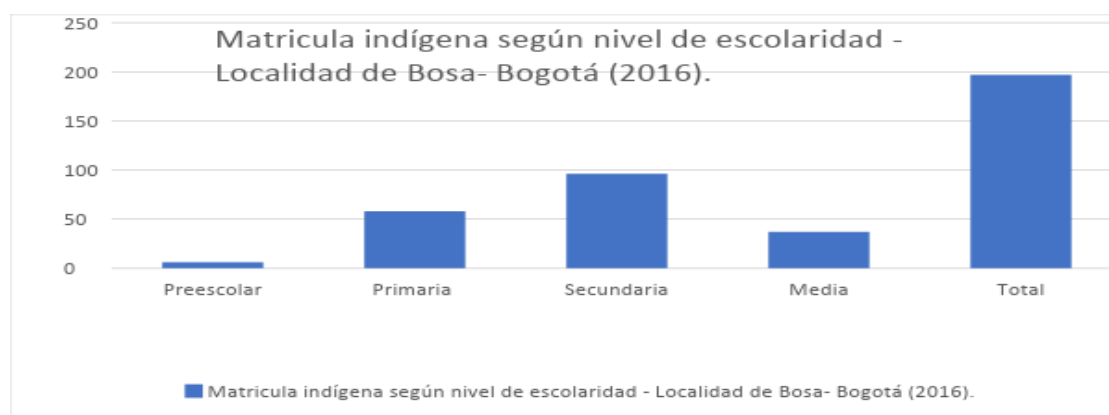
El pueblo Muisca representa el 38% por ciento del total de la población indígena que habita en Bogotá, concentrados principalmente en Suba, Bosa, Engativá y Rafael Uribe Uribe, 19,7 por ciento se encuentran entre los 18 y 26 años y 49,8 por ciento entre los 27 y 59 años. De cada 100 indígenas

en edad productiva 10.9% indígenas mayores de 64 años son dependientes. (García, 01 de Septiembre de 2012).

En concordancia con la situación educativa en la localidad Bosa representa el 61,9% de oferta educativa junto con las localidades de Kennedy, Suba, Ciudad Bolívar y Engativá, donde los indígenas pertenecientes a la localidad de Bosa se encuentran distribuidos de la siguiente manera según el colegio y el nivel educativo en el cual se encuentran, en cuanto a la clase de colegio predomina la matrícula en colegios distritales con 170 frente a colegios con contratación de 10 indígenas matriculados, en cuanto al nivel educativo la comunidad indígena en Bosa se presenta de la siguiente manera:

**Figura 1:**

*Matricula indígena según el nivel de escolaridad.*



De lo cual se observa, la mayoría se encuentra cursando los grados de Secundaria y en su orden descendente los estudiantes de primaria sumados proporcionan más de la mitad de la población escolar que asiste a los colegios oficiales de Bogotá y a pesar de tener una cifra de cobertura en todos los niveles educativos y en los diferentes modelos de colegio, la cifra total no es nada alentadora si se tiene en cuenta la comparación de la población escolar total de Bosa con

respecto a quienes se encuentran en matrícula oficial, dejando como primera conclusión una deficiencia en la cobertura a nivel distrital de la población escolar indígena, inclusive con los demás grupos étnicos y los índices de alfabetismo a nivel nacional.

Ahora, se debe traer acotación las características bases para el presente informe, para ello, los aspectos culturales y educativos se desarrollarán bajo la luz de una nueva tendencia dentro de los colegios a nivel Bogotá que junto con el trabajo de estudiantes y profesores vienen enfocando para fortalecer las prácticas y saberes de las comunidades indígenas en un diálogo efectivo con las comunidades de su contexto, aquel aspecto es la *Interculturalidad*, para ello es vital hacer un reconocimiento de los colegios a nivel Bogotá que trabajan en temas interculturales tanto con comunidades afrocolombianas e Indígenas, luego puntualizar en el trabajo realizado en la institución focal del presente informe el colegio I.E.D San Bernardino, sin dejar las experiencias educativas que surgen a partir de allí y con ello comprender aquel proceso educativo que transforma el diálogo y la epistemología que surge a partir de las comunidades indígenas y su importancia para la educación pública en Bogotá.

En la pasada conmemoración del Día Internacional de las Lenguas Nativas (21 de Febrero 2017) se realizó un encuentro entre las comunidades indígenas de Bogotá con expertos en temas educativos seleccionados por la Secretaría de Educación Nacional (SED) donde se establece un diálogo en torno al panorama educativo indígena, allí se lanzó por medio del programa “Estrategia de acompañamiento a las instituciones educativas oficiales para una educación intercultural con

niñas y niños indígenas” las herramientas educativas que desde la SED<sup>15</sup> se viene organizando desde dos puntos focales: por un lado, el programa de Aulas Diferenciales de Estudiantes Indígenas, donde los indígenas pertenecientes a una institución distrital son separados y concentrados en grupos de diálogo para fortalecer desde características propias, los saberes y prácticas ancestrales articulados a las denominadas “Aulas Regulares” estos espacios están diseñados con el objetivo de que los estudiantes pertenecientes a una etnia y los que no, tengan un diálogo para compartir sus saberes y los profesores adquieran un papel de mediadores y guía de aprendizaje para poder lograr un empalme tanto educativo como cultural, en pocas palabras la Interculturalidad en sí misma.

De aquel proyecto intercultural de la ciudad de Bogotá surgen proyectos por parte de la iniciativa de los profesores Jhon Freddy Valencia, Herminia Sánchez y Oscar Posada que identificaron las potencialidades de algunos de sus estudiantes matriculados en las instituciones pertenecientes a diferentes etnias indígenas como son los casos de los colegios La Arabia (Loc. Ciudad Bolívar), Colegio José Jaime Castro (loc. San Cristóbal) Colegio Confederaciones Brisas del Diamante (Loc. Ciudad Bolívar) y la Cultura Indígena Wounnan, esta última liderada por Jhon Freddy Valencia quien potencializa sus clases por medio del uso de la Educación Intercultural utilizando como herramientas de apoyo los conocimientos que poseen los sabedores indígenas que pertenecen a la comunidad y la dirección de inclusión de la Secretaría de Educación (SED, 2017) se espera por medio de las Aulas Regulares se pueda enriquecer el espacio educativo y que tanto niños, niñas y adolescentes como el mismo profesor puedan aprender uno del otro y no limitar alguna persona por su diferencia cultural e incluso del lenguaje, aspectos que se muestran como

---

una meta a cumplir para los futuros profesores que se enfrentarán aquel contexto idiomático diferencial.

Los anteriores proyectos no son los pioneros en aquel proceso de la búsqueda por la Interculturalidad en las aulas de clase de las instituciones distritales de la ciudad de Bogotá, no por ello son irrelevantes todo lo contrario, sin embargo en la administración que comprendió del año 2012-2015 bajo la Alcaldía de Bogotá con el proyecto “Bogotá Humana” de Gustavo Petro Urrego se realizó un plan desde la Secretaría de Educación denominado “Fortalecimiento de propuestas pedagógicas en educación indígena y en Educación Intercultural en Bogotá” que apoyó las iniciativas de los profesores que en margen de una investigación y proyecto rescatan el papel intercultural educativo de las poblaciones indígenas en diferentes espacios educativos que lograran de una u otra forma incluir, reconocer y potencializar las experiencias pedagógicas que allí se realizaban, esto logró sistematizarse en la producción de dos Guías que demostraban el trabajo ejercido y los resultados de los mismos que a continuación se socializa:

**Tabla 1:**

*Proyectos institucionales interculturales (SED) Bogotá 2014.*

<b>Nombre del proyecto intercultural.</b>	<b>Institución donde se realiza.</b>	<b>Localidad a la que pertenece.</b>	<b>Realizador(es) del proyecto intercultural.</b>
Somos Etnia- Somos Cultura.	I.E.D Alfonso Reyes Echandía.	Bosa (Laureles).	Martha Luda Ramos.

De dónde vengo yo...	I.E.D Moralba Sur Oriental.	San Cristóbal (Moralba).	Adriana Marcela Martínez. Martha Cecilia Rodríguez. Sandra Santana.
La Danza como estrategia pedagógica en la recuperación de la memoria y formación política del cuerpo de jóvenes escolares.	I.E.D Alfonso Reyes Echandia.	Bosa (Los Laureles).	Liliana Saavedra.
Senderos de armonía: Un camino hacia la diversidad, la cultural y el arte.	I.E.D Veintiún Ángeles.	Suba (Tuna Alta).	Liz Mary Mesa. William Ernesto Bueno. Doris Clemencia Salazar.
Educa-todos: Juegos, investigación y cartografía social. Alternativas para el aprendizaje-enseñanza de las Ciencias Sociales.	I.E.D Hunzá.	Suba (Los Naranjos).	Hermel Norberto Barrero.
Conociendo me reconozco desde el casino religioso: Una experiencia intercultural.	I.E.D Antonio García.	Ciudad Bolívar (Sotavento).	María Esperanza Herrera.
Narrativas en la ciudadela.	I.E.D Ciudadela	Bosa (El Porvenir).	Erika Giovanna Romero.

	Educativa de Bosa.		Ana Consuelo Sánchez. Yanuba Mayerly Torrejano. Alexandra Villamizar.
La Radio Escolar: Un ecosistema comunicativo para el diálogo y la negociación cultural.	I.E.D Ciudadela Educativa de Bosa.	Bosa (El Porvenir).	Amparo Higuera.
La diversidad en diferentes contextos: La huerta escolar como espacio de aprendizaje.	I.E.D Veintiún Ángeles.	Suba (Tuna Alta).	Martha Barrera. Ana Mercedes Beltrán.
Aprendiendo de nuestra cultura: Interculturalidad y riqueza colombiana.	I.E.D Ramón de Zubiria.	Suba (El Rincón).	Carmenza Herrera.
La colombianidad: Rastros e identidades étnicas.	I.E.D Los Alpes.	San Cristóbal (Los Alpes).	Fanny Mireya Moncada. Liseth Ibeth Quintero. Guiomar Cárdenas. Gloria Azucena Álvarez.



			Sandra Patricia Rodríguez. Leonor Lourdes Beltrán.
África en las Violetas: Valoremos la Multiculturalidad e interculturalidad.	I.E.D Las Violetas.	Usme (Tivaque Sur)	Celima Ibarra. Diego Fernando Ardila. Heyda Cristina Ramos. Blanca Nieves Sierra. Carmen Guerrero.
Yo soy...yo tengo una historia que contar.	I.E.D Entre Nubes.	San Cristóbal (Gloria Occidental).	Saturia Torres. Claudia Carvajal. Felipe Pérez. Luz Marina Guevara.
Resignificación del P.E.I Agustino: Desde la multiculturalidad hacia la inclusión educativa.	I.E.D Agustín Nieto Caballero.	Los Mártires.	Luz Amparo Villalobos.
La educación con enfoque intercultural desde la mirada del otro.	I.E.D Manuela Beltrán.	Teusaquillo (Chapinero Central).	Martha Laura Gallego.

<p>ISCHANI: Lugar de Paz. Proyecto educativo personal y comunitario. Ciudadanos transformando su territorio.</p>	<p>I.E.D San Bernardino.</p>	<p>Bosa (San Bernardino).</p>	<p>Blanca María Peralta. Lesly Julia Ortiz. Rocho del Carmen Jaramillo. Magda Liby Achipiz. Viviana Wilches.</p>
<p>Interculturalidad y discapacidad: Una nueva manera de aprender a reconocer y respetar del otro.</p>	<p>I.E.D Manuela Beltrán.</p>	<p>Teusaquillo (Chapinero Central).</p>	<p>Angelica Pretel.</p>
<p>“Vamos aprender jugando” Emberá Katio- Emberá Chamí.</p>	<p>I.E.D Agustín Nieto Caballero.</p>	<p>Los Mártires.</p>	<p>Herminia Sánchez.</p>
<p>Kun Teku Iasaympana Awandi. En el árbol empecemos a hablar. (Arahuaco).</p>	<p>I.E.D Manuela Beltrán.</p>	<p>Teusaquillo (Chapinero Central).</p>	<p>Karen Lissette Ortiz.</p>
<p>Nuestro taller de emprendimiento agustino.</p>	<p>I.E.D Agustín Nieto Caballero.</p>	<p>Los Mártires.</p>	<p>Andrea Miranda. Edith Nelly Mosquera. Jenny Carolina Reina.</p>

Explorando nuestros mundos el arte como estrategia pedagógica intercultural para el acercamiento a la lengua Wounaan.	I.E.D La Arabia.	Ciudad Bolívar (La Arabia).	Eliana Arroyave.
Reflexiones pedagógicas: Ruta de la magia y la identidad.	I.E.D José María Carbonell.	San Cristóbal (Las Brisas).	Sandra Piedad Pinzón.
Imaginarios sobre la comunidad en estudiantes de grado noveno del colegio La Arabia: ruta de la diferencia y la igualdad.	I.E.D La Arabia.	Ciudad Bolívar (La Arabia).	John Alexander Díaz
Interculturalidad e inclusión: Una propuesta para la formación desde y para la diferencia.	I.E.D Agustín Nieto Caballero.	Los Mártires.	Edna Carolina Cruz.
¿Es posible una educación intercultural en Bogotá? Una Mirada desde la escuela.	I.E.D La Arabia.	Ciudad Bolívar (La Arabia).	Oscar Iván Posada.

Se evidencia la cantidad de proyectos interculturales que han trabajado y siguen cosechando investigación en torno a las comunidades indígenas y nótese que también existe trabajo por parte de las comunidades afrocolombianas e incluso proyectos que siendo iniciativa de estudiantes no pertenecientes a una etnia generan espacio de diálogo con sus compañeros de aula que sí tienen un conocimiento o mejor dicho un saber entorno a una comunidad o etnia específica,

incrementando las posibilidades de obtener grandes resultados entorno al descubrimiento de nuevas formas de abordar una temática, de aprenderla y evaluarla.

Cabe resaltar que dentro del listado de colegios presentados existe una cierta predominancia por estudiar este tipo de proyectos en localidades de Bosa y Ciudad Bolívar, esto, teniendo en cuenta las cifras de oferta educativa y comunidades indígenas pertenecientes a Bogotá según su localidad y donde habitan, proporcionando una óptica de gran importancia en estas localidades donde hacen presencia los Mhuysqa y Wounaan, sin embargo, ello no exonera a las localidades del nororiente de la ciudad que también han ejercido un trabajo investigativo entorno a la interculturalidad y que con sus proyectos no solo vinculan el trabajo educativo indígena, además, incluyen la educación afrocolombiana y población no perteneciente a una etnia

Razón por la cual surge la siguiente incógnita ¿Qué relevancia o interés prioritario tiene la I.E.D San Bernardino en el fortalecimiento de la educación intercultural de la comunidad Mhuysqa de Bosa? para responder a ello es importante contextualizar a la institución en mención y con ello justificar su selección para el presente proyecto.

### **1.2.1 I.E.D San Bernardino: antecedentes educativos interculturales de la comunidad Mhuysqa de Bosa.**

La I.E.D San Bernardino de la cual hubo un proyecto mencionado dentro de la lista de investigaciones interculturales (Véase Tabla 2) aquella información sirve como un indicio sobre

el enfoque desarrollado con la investigación acerca de los saberes y prácticas en el Cabildo Mhuysqa de Bosa, además, en segunda instancia se especificará el porqué de su elección y su importancia para la localidad de Bosa en cuanto al tema intercultural y sus procesos identitarios para el contexto que lo rodea.

El proyecto realizado en el colegio San Bernardino “ISCHANI: Lugar de Paz. Proyecto educativo personal y comunitario. Ciudadanos transformando su territorio” ejecutado por los profesores Blanca María Peralta, Lesly Julia Ortiz, Rocho del Carmen Jaramillo, Magda Liby Achipiz y Viviana Wilches tiene como población focal los estudiantes niños, niñas y adolescentes del colegio al margen de un factor importante y es su procedencia étnica donde se puede encontrar población afrocolombiana e indígena, el proyecto de investigación realizado por este grupo de profesores:

Está diseñado para que la construcción identitaria sea de niños, niñas y adultos que conforman la comunidad educativa. Es una acción para transformar la escuela retomando las enseñanzas ancestrales Muisca propias de Bosa, pero además las enseñanzas de vida de todos aquellos, por cualquier razón, llegaron a habitar el San Bernardino y allí se quedaron. (Peralta, Ortiz, Carmen, Achipiz y Wilches, 2014, p. 32).

Lo anterior permite hacer una observación muy importante y que estructura por completo este elemento, se encuentra enfocado en retomar las enseñanzas Mhuysqa como una experiencia de vida a nivel intercultural que pueda utilizarse para fines pedagógicos, según explican los autores de ISCHANI, este enfoque se obtuvo gracias a una autoevaluación del quehacer profesional de los

profesores en el aula de clase, dado que, evidenciaban falta de interés y aprendizaje significativo por parte de sus estudiantes aspectos que incentivaron a los profesores a buscar la alternativa más adecuada para fortalecer los aprendizajes del aula y para ello tomaron como énfasis el retomar las características de vida de cada uno de los estudiantes encontrando similitudes tanto afrodescendientes como ancestrales y a partir de allí construir aquel proyecto.

De la investigación realizada se formulan Microproyectos de aula que permiten establecer un rastreo de las historias de vida que rodean a los estudiantes a través de metodologías como: el personaje de la semana, el árbol fantástico, escalera de logros, el rincón de los secretos, cuaderno viajero y mochila de aprendizajes donde los pilares fundamentales están articulados con el Juego, el Arte, la Literatura y la Exploración del Ambiente. Cada actividad está diseñada para que tanto estudiante, profesor, padres de familia y abuelos se encuentren vinculados, por ejemplo: la mochila de aprendizajes según su fundamentación afirma que: “En esta mochila debería ir el diario personal, solo que como se lo llevan no lo dejan allí; los niños y niñas están escribiendo sobres sus vivencias en un diario cada día” (Peralta et al, 2014, p. 37) por tanto, esta mochila intenta que cada persona vinculada con la vida del estudiante pueda ser partícipe y hacer memoria de quienes son y hacia dónde se quieren dirigir como familia y como comunidad de esta manera poder identificar aspectos interculturales que implícitamente los estudiantes imprimen allí con dibujos y relatos.

Un aspecto que es necesario mencionar es que todos los profesores vinculados al proyecto también ejercer un rol específico para la identificación de esas características étnicas propias de cada estudiante y ello se realiza por medio del ciclo de producción de una huerta escolar, así, cada profesor es un guardián del agua, animador espiritual, sembrador, comunicador, coordinador,

constructor y reinventor de tal manera que los profesores poseen un rol y junto con el estudiante construye el saber que quiere llegar a profundizar como aprendizaje, es un diseño pedagógico pensado para que no haya una pedagogía del otro, sino, una pedagogía con el otro teniendo como propósito reconocer las diferencias múltiples de sus estudiantes tomarlos como excusa para enseñar lo que comúnmente enseñarán con una clase catedrática.

En este punto el Cabildo Mhuysqa de Bosa es un apoyo fundamental dado que la huerta con la cual trabajan es la huerta con la que se abastece de alimento el Cabildo Mhuysqa y se puede afirmar que el trabajo colaborativo entre ambas partes existía, incluso muchos años atrás donde el I.E.D San Bernardino era tal solo una escuela rural.

El proyecto ISCHANI es un logro por encontrar experiencias pedagógicas en el presente, que tuvieron su antecedente en el origen mismo de la institución y la población que habitaba allí, la población Mhuysqa. Cuando se realiza un trabajo de memoria histórica educativa es como bien lo menciona Zemelman “(...) cuando decimos pensar desde la historia, estamos hablando simultáneamente de pensar desde lo que somos, (...) (2007, p. 40). En ese orden de ideas la I.E.D San Bernardino desde el mismo hecho de su creación va a compartir un pasado ancestral con la comunidad Mhuysqa de Bosa y ello permite trabajar de la mano con las dos comunidades que a pesar de que tiene un pasado común hoy en día no están articuladas del todo, pero su objetivo es el mismo recuperar y fortalecer sus memorias como indígenas que son.

Las prácticas y saberes que hoy en día se desean fortalecer en el colegio San Bernardino nacieron a finales del siglo XIX y principios del siglo XX cuando la comunidad que vivía en la

entonces llamada vereda de San Bernardino practicaban actividades en torno a su identidad Mhuysqa y donde nacería con la primera generación de estudiantes entre los años 1917-1920 la “Escuela Rural San Bernardino” (Peralta, Huérfano y Jairzinho, 2011). Estas prácticas Mhuysqa tienen un antecedente rural bajo las tendencias históricas del sistema económico implantado en época de la colonia por los españoles: la Hacienda, por tanto, las características bases de esta educación se encuentran enfocadas bajo un régimen foráneo, así mismo, su sistema educativo sería externo a sus prácticas que poco a poco serían invisibilizadas para mantener un orden del proyecto moderno: “La escuela ocultó las historias vivas, las cotidianidades y las experiencias populares. De esta manera iba tejiéndose una historia oficial cuyos nodos centrales son las hazañas, proezas y acontecimientos susceptibles de ser probados” (Peralta, Huérfano y Jairzinho, 2011, p. 135).

Si la educación está negada a las condiciones socioculturales que se presentaban en aquel momento histórico, hoy en día pueden ser rescatadas gracias a los testimonios de aquellas primeras generaciones de estudiantes que en su momento actual como abuelas y abuelos de la comunidad poseen un saber no equiparable con los textos sobre educación indígena, dado que, sus experiencias, vivencias y sus historias de vida son protagonistas de un escenario por el rescate de lo que alguna vez fue el pueblo Mhuysqa y que a pesar de las dificultades no ha dejado de existir y viven en proyectos como ISCHANI y otros como el presente trabajo pretende realizar con el fortalecimiento de los saberes y prácticas de los indígenas ancestrales de Bosa haciendo énfasis en que: “(...) Bosa es una enciclopedia, una estampa de la vida colombiana. Sus capítulos no están todos escritos, pero sí gráficos, están ahí, ávidos de lectura (...) (Bosavoz, 2002) Como fue citado por (Peralta, Huérfano, Jairzinho, 2011, p. 132).



### **1.3 Conclusión Capitulo Ata Mhuysqa**

La comunidad Mhuysqa dentro del territorio ancestral de Bosa y la I.E.D San Bernardino con su pasado en común con los indígenas de su contexto, son dos escenarios que permiten la construcción y desarrollo de proyectos interculturales y más por su importancia étnica a nivel distrital que articulada con las entidades educativas estatales podrían fortalecer aquellos saberes y prácticas propias de aquellas comunidades, donde se puede incluir a los profesores como investigadores y como pedagogos en el uso racional de aquellos saberes que junto a los sabedores indígenas establecerán un diálogo que permita incentivar la identidad Mhuysqa y que en los escenarios educativos sean agentes activos en la construcción de la historia y memoria educativa oficial de sus territorios, que sea quienes escriben en su comunidad los parámetros educativos, culturales, políticos, económicos y sociales sin intermediarios y que la academia sea un espacio de convergencia y de oportunidades para aquellos que se niegan olvidar sus raíces y para aquellos que las protegen como si fuesen suyas.

Así mismo, se identifica que las metodologías utilizadas para el estímulo de la interculturalidad se mantuvieron en un margen enriquecedor para el trabajo de su proyectos educativos que involucren comunidades indígenas desde la articulación del arte, la música, la danza, pero también estimular espacios de diálogo, de escritura, de radio y de aprendizaje multicultural e intercultural; incluso no se puede dejar de lado el rescate y memoria al usar las lenguas nativas como expresiones propias de identidad que generan además de un marco diferencial la capacidad de aprendizaje para aquellos que bien no saben del tema pero están interesados, allí surge otro sujeto de investigación y son los profesores son ellos quienes identifican

las características propias de su contexto educativo y son capaces de formular caminos de investigación participante que les proporcione nuevas herramientas, saberes y prácticas para fortalecer su metodología y autonomía de cátedra.

*“Los sabedores no damos clases...nosotros enseñamos un saber propio”*

*(Chiguasuque, Osvaldo, Sabedor de Danza y Música ancestral, 2017)*

*“Hay que dejar de lado la monotonía en las clases, se debe incluir mayor dinamismo en compañía de su espíritu, donde no se puede caer en el error de hablar lo que me enseña un libro, se debe ir más allá”*

*(Chiguasuque, Osvaldo, Sabedor de Danza y Música ancestral, 2017)*

## **Marco de Referencia**

### **2. Mue guy Mhuysqa, Chie guy Mhuysqa...Chie guy Bosa<sup>16</sup>: Educación intercultural construcción teórica propia ancestral.**

Las comunidades indígenas de Colombia son diversas en múltiples aspectos organización social, medicina ancestral, territorio, cultura, organización económica y educación. En términos educativos las comunidades indígenas son igualmente diversas en metodologías, saberes, instrumentos y prácticas que utilizan para enriquecer la comunicación asertiva tanto dentro como fuera de su comunidad, como se puede apreciar en las últimas décadas se ha hablado de Etnoeducación (MEN, 1995)<sup>17</sup>, Educación Multicultural (Williamson, 2004), Educación Propia (Neuta, 2005) y Educación Intercultural (Krainer, 2017), es precisamente este último concepto el cual se acerca más a los postulados de la comunidad indígena Mhuysqa, la Educación Intercultural, aspecto que a continuación será profundizado.

La Educación Intercultural se construye a partir del diálogo de saberes desde diversas racionalidades y culturas, es decir, la interculturalidad parte del hecho de reconocer que un saber debe tener un impacto colectivo no solo para la comunidad que lo crea y/o fundamenta, sino,

---

<sup>16</sup> Traducción del lenguaje Mhuysqbun que significa: “Tu eres Mhuysqa, Nosotros somos Mhuysqa, Nosotros somos Bosa”

<sup>17</sup> MEN: Ministerio de Educación Nacional.

también las comunidades indígenas que se encuentran a su alrededor originando un saber colectivo intercultural, porque se transforma en un eje transversal de comunicación entre comunidades indígenas aunque son autónomas en su aplicación dentro de su territorio, por tanto, poseen un eje transversal monótono guardando proyección con el desarrollo del proyecto de vida para cada miembro de la comunidad (Krainer, 2017); el aspecto educativo intercultural, como es evidenciado en la comunidad indígena Mhuysqa de Bosa tiene como eje mecanismo educativo para el ejercicio de su pensamiento intercultural a través de la Educación Propia (Neuta, 2005) fundamentado en cada saber y práctica que realizan para el desarrollo de su personalidad y vida.

Claro está que a diferencia de Krainer (2017) en relación con la interculturalidad como mecanismo de comprensión de la vida (Cueto, 2017) agrega, la noción del lenguaje a partir de la expresión física y espiritual que legitima su accionar educativo, dado que, más que simples actos y conceptos que sirvan como eje transversal para las diferentes comunidades indígenas, se realizan, porque son el constructor de la identidad de una comunidad indígena por medio de una transmisión oral o escrita comunica el saber a sus futuras generaciones y a su vez, constituye el fundamento del accionar diario en su vida esto según (Cueto, 2017) es lo que realmente se enseña en una comunidad indígena no solo es un saber colectivo, sino también un saber personal, porque, cada individuo que quisiese adquirir un saber indígena debe auto comprenderse como indígena, pensarse como tal y practicar como filosofía de vida, las actividades y saberes que posee su comunidad.

Sin embargo, (Rodríguez, 2011) frente a la educación intercultural menciona que dentro del desarrollo de los aspectos educativos de las comunidades indígenas no siempre los actos y

saberes que se originen allí servirán para el fundamento de su accionar en la vida diaria (Rodríguez, 2011), por el contrario, cada saber y práctica se expresa de manera particular en cada miembro de la comunidad como lo afirma (Cueto, 2017) pero, se hace necesario que desarrollen procesos autónomos educativos, aceptar aquellos dentro de su diferencia cultural y asumirlos como parte de la multiculturalidad que los caracteriza a pesar de que ello involucre una separación social con respecto a otras comunidades.

A pesar de lo postulado por Rodríguez (2011), Krainer (2017), propone como complemento a su saber colectivo intercultural la noción epistémica de “Desaprender” que puede ser entendida como que cada miembro de una comunidad indígena y que su acción no solo afecta a su persona, como individuo, sino también a su colectivo, debe en su cotidianidad olvidar lo que de una u otra forma llegó a conocer o adquirir por fuera de su comunidad y que no responda a los principios básicos de su saber propio, es decir, no se debe olvidar lo que en colectivo aprendió con otras comunidades indígenas, es olvidar aquello que aunque fundamenta el accionar de otra comunidad no responde al accionar social y cultural propia permitiéndose la construcción intercultural del saber sin tener que contrarrestar el saber transversal que lo conecta con otras comunidades.

La Educación Intercultural es una temática educativa que se ha potencializado en diversos territorios latinoamericanos como es el caso de Ecuador y Bolivia, donde la búsqueda de una inclusión efectiva de los saberes y prácticas ancestrales de las comunidades indígenas en los escenarios educativos se hizo posible, lo que además de potencializar los procesos de enseñanza, aprendizaje y evaluación, pudo fortalecer la comunicación entre la Educación Intercultural

Indígena y la Educación Pública Estatal permitiendo ser un ejemplo para un avance significativo en términos educativos dentro del contexto colombiano.

La Educación Intercultural se origina en un contexto específico: Ecuador que con sus procesos de reivindicación cultural, educativa, social y política por parte de sus comunidades indígenas en 1945 generaron procesos de construcción de Educación Propia que den respuesta a las particularidades indígenas, sin dejar de lado el Estado como garante de estos procesos surgiendo la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE) en 1986, (Krainer, 2017). Esto permitió una oportunidad de autonomía y reconocimiento de saberes ancestrales propios y luego de diálogos con el aparato estatal se logró crear la Educación Intercultural y como escenario de aplicación la Universidad Comunitaria Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos indígenas Amawtay Wasi.

Dado lo anterior, este proceso ocurrido en Ecuador y que puede tomarse como un ejemplo a seguir si de fortalecimiento de educación para comunidades indígenas se trata, se fundamenta en un nuevo modelo educativo la “Educación Intercultural” entendida: “... como un entretrejerse de conocimientos y aprendizajes ancestrales y modernos alumbrados por la Interculturalidad: como un permanente diálogo de saberes entre diversas racionalidades y culturas, que permita a cada uno de los actores entender diferentes realidades” (Krainer, 2017, p. 60).

Con relación a lo anterior, es importante asumir una postura intercultural del saber indígena cuándo se quiere hablar de educación en aquellas comunidades permitiendo la conexión y

comunicación permanente entre comunidades indígenas que a su vez fortalece los mecanismos propios de cada comunidad, entendiéndose como mecanismos propios aquellas prácticas y saberes que establecen un vínculo entre comunidad y el mundo exterior en un diálogo de mutuo aprendizaje, por ejemplo: las asambleas generales, círculos de palabra y talleres entorno a la educación que promueve a todos los miembros de la comunidad y a quienes se interesan por la misma, lo que en palabras de Krainer (2017) se refiere a una “Decolonialidad del Aprendizaje” o sea: “El aprender lo que el ser debe responder a su comunidad, el “estar siendo”, dado que, la comunidad es el complemento del ser y es allí donde su cotidianidad se transforma en saber ancestral” (Krainer, 2017, p. 61).

El aprender significa desde el pensamiento intercultural indígena un “estar siendo”, en otras palabras significa que cada acción y palabra que el indígena comparte con su prójimo, no solo implica la comunicación literal de palabras o de acciones, sino que se asume como un compromiso con el fortalecimiento de la identidad indígena y esto se construye cuando se sabe ¿Qué es ser un indígena? y que su quehacer, no solo es cotidianidad, sino, es un paso a paso de las prácticas que lo identifican y que le permiten comunicarse frente a otros de su comunidad y con agentes exteriores sin tergiversar su camino de vida que lo caracteriza y lo acoge dentro de una comunidad específica.

De esta manera, el quehacer indígena se transforma en un complemento del ser, porque no solo asume saberes y prácticas de su comunidad, sino también asume su papel dentro del diario vivir para la construcción de sí mismo como indígena.

Sin embargo, el ejercicio de la Decolonialidad del Aprendizaje donde el ser se construye cuando tiene reconocimiento de sí mismo, tanto espiritual como corpóreamente, como se pudo evidenciar en el párrafo anterior, sus prácticas y sus quehaceres se transforman en un saber ancestral donde entra a jugar un papel importante el carácter de reciprocidad de saberes o como lo denominaría Krainer (2017) como un “intercambio de saberes” donde el saber indígena puede llegar a ser compartido con agentes foráneos a su comunidad, aceptando que así como su comunidad tiene diferentes perspectivas epistémicas de asumir la realidad, también en occidente se puede abarcar la realidad desde múltiples análisis, aun así, ese intercambio de saberes debe respetar la autonomía de cada comunidad para no llegar a tener procesos de violencia epistémica o en términos de Quijano (1992) como “colonialidad del poder”.

Por tanto, pensarse el accionar educativo dentro y fuera de una comunidad indígena parte del intercambio de saberes desde una perspectiva de interculturalidad, proponiendo una respuesta a los ejes estructurales que para el caso de la Educación Intercultural Superior en Ecuador, se pensó a partir de 5 saberes o ejes estructurales: “Kawsay (Vida), Ushay Yachay (Poder Saber), Yachay Munay (Saber Querer), Runay Ushay (Hacer Poder) y Munay Ruray (Querer Hacer)” (Krainer, 2017, p. 62), estos ejes estructurales parten de un reconocimiento de los pilares de vida de las comunidades indígenas y cada pilar se fundamenta en una acción específica, precisamente de la comprensión del impacto educativo que puede llegar a tener el “estar siendo” que se hablaba anteriormente, la comunidad indígena y su contexto pueden llegar a establecer lasos de comunicación existiendo correlación con los pilares estatales en educación: saber ser, saber hacer, saber aprender y saber evaluar como un acercamiento epistémico entre ambos escenarios sin la necesidad de realizar cambios estructurales que beneficien a ambas partes.



Este proceso de los ejes estructurales para la Educación Intercultural en el Ecuador es simbolizado o si se quiere representado con lo que denomina Krainer (2017) como “epistemología andina” donde se permite el fortalecimiento de la práctica educativa de las comunidades indígenas, así como la comunicación efectiva con los estándares educativos del aparato estatal y en ese diálogo entre educación intercultural y el aparato estatal se construye una *epistemología propia*, basada en la creación de metodologías y/o acciones pedagógicas de las autoridades encargadas de la educación y aquellos profesores que en práctica profesional, no siendo miembros de la comunidad sí evidencian conocimiento y respeto ante la comunidad indígena, siendo el instrumento del fundamento teórico y práctico para hablar de educación para comunidades indígenas, que para este caso, es la Educación Intercultural la que asume la batuta de los procesos de enseñanza, aprendizaje y evaluación que en comunidades como la Mhuysqa en la ciudad Bogotá se podrían fortalecer.

La educación indígena colombiana requiere de una reestructuración en cuanto la cobertura y protección para las comunidades indígenas en Colombia, como la perteneciente al Cabildo Mhuysqa de Bosa pero para ello, es necesario revisar las leyes y decretos que regulan el sistema educativo colombiano para indígenas y de esta manera, profundizar de manera más objetiva el planteamiento de un nuevo instrumento pedagógico que recupere los saberes y prácticas de la comunidad Mhuysqa.

La educación en Colombia está reglamentada bajo la Ley 115 de 1994 y a partir de allí los niños, niñas y adolescentes tienen acceso total y gratuito a todos los servicios que desde el Ministerio de Educación Nacional (MEN) les promociona, además se estipula para el caso

específico de la población indígena a nivel nacional solo comenzó a hacerse pensada una educación para estas comunidades a partir del año 1978 con el Decreto 1142 el cual tiene por objeto:

Que las comunidades indígenas se distinguen entre otros elementos por su lengua, organización social, cultural, ubicación, lo cual exige que el Ministerio de Educación Nacional tenga en cuenta las experiencias educativas sean desarrolladas localmente por las propias comunidades.

Art 1. Toda acción educativa que se desarrolle en las comunidades indígenas será orientada, supervisada y evaluada por el Ministerio de Educación Nacional, con la colaboración de las mismas comunidades. (Decreto 1142 de 1978. Ministerio de Educación Nacional).

Sin embargo, como se puede observar aquel Decreto 1142 protege la educación indígena como un aparato legislativo gubernamental para el control educativo de las poblaciones indígenas a nivel nacional, pero no garantiza una participación concreta de los indígenas en la construcción de los parámetros de enseñanza-aprendizaje por los cuales serán educados e integrados al sistema de educación nacional, irrespetando su legado cultural propio al no poseer inclusión sino integración de los saberes y prácticas Mhuysqa, lo que implica un desajuste en la autonomía de las comunidades indígenas.

Lo anterior, implica una reformulación de aquel Decreto en donde se vea reflejada una participación en la construcción de la legislación educativa indígena desde las mismas comunidades a las cuales tiene por objeto proteger y garantizar en términos educativos; luego, con la formulación de la nueva constitución política de Colombia para el año 1991, por primera vez las comunidades afrodescendientes e indígenas son reconocidas como parte de la soberanía nacional y que poseen libertades que se adaptan a la cosmovisión y percepción cultural propia de

cada una de las comunidades existentes en el país, declarándose a Colombia como un país “Pluriétnico y Multicultural”, producto de aquel nuevo parámetro social y cultural en Colombia el Ministerio de Educación Nacional (MEN) crea conjunto con las poblaciones indígenas a nivel nacional el Decreto 804 1995 que tiene como fin:

La educación para grupos étnicos hace parte del servicio público educativo y se sustenta en un compromiso de elaboración colectiva, donde los distintos miembros de la comunidad en general intercambian saberes y vivencias con miras a mantener, recrear y desarrollar un proyecto global de vida de acuerdo con su cultura, su lengua, sus tradiciones y sus fueros propios y autóctonos. (Colombia. Congreso de la Republica. Capítulo 1, Art).

Con la creación de este nuevo Decreto se genera una oportunidad para integrar al estatuto educacional del país a las comunidades indígenas y con ello se inicia el proceso de la Etnoeducación entendida como: “Se entiende por educación para grupos étnicos la que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad y que poseen una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos” (Colombia. Congreso de la Republica. Título III, Capitulo 1. 1994).

## **2.1 Conclusión Capitulo: Mue guy Mhuysqa, Chie guy Mhuysqa...Chie guy Bosa.**

Por consecuente, cuando hablamos de Educación Intercultural hablamos de un conjunto de saberes y formas de comprender el sentido del ser indígena y su fundamento práctico en la sociedad que le permite a las comunidades indígenas potencializar sus saberes y prácticas dentro de un

marco educativo y de paso proporciona una comunicación posible con la educación de carácter estatal cuando se asume la cotidianidad, la palabra y prácticas como ejes que enriquecen los ejes estructurales de las comunidades indígenas, permitiendo un diálogo entre sujetos foráneos de la comunidad y aquellos que estén vinculados a la misma.

Razón por la cual, la educación indígena intercultural es una de las metodologías y estrategias educativas que fundamentan la comunicación efectiva de los saberes y prácticas de los Mhuysqa ya que además de tener en cuenta el accionar en su vida, también sirve como un eje articulador con la educación pública estatal para justificar una óptica neutral frente a los saberes de los indígenas, que no solo sirven para la comprensión de estos sujetos como actores dentro de los procesos de enseñanza, aprendizaje y evaluación en la educación, sino también, como agentes activos en la construcción de la historia dentro de las aulas de clase a través de sus saberes y prácticas.

En cuanto a las leyes y decretos emanados por el gobierno nacional y entidades gubernamentales a fin con el proyecto educativo nacional, han promulgado diversos mecanismos de protección de ley ante las comunidades indígenas, pero en la mayoría de ocasiones carecen de una inclusión y comunicación directa con las comunidades que pretenden amparar con aquellos documentos legales relegando su papel autónomo y participativo en la construcción de las mismas.

*“El sabedor utiliza el juego (...) el sabedor no llega como un profesor (...) el sabedor se transforma en niño y emparentarse con el niño para transmitir el saber propio” (Chiguasuque Osvaldo, Sabedor de Danza y Música ancestral, 2017)*

*“Se debe proponer que así como cada comunidad indígena tiene su Ley de Origen, la comunidad Mhuysqa y cada comunidad debe tener una Educación Propia” (Chiguasuque Yamile, Sabedora de Tejido, 2017)*

## **Aspectos Metodológicos**

### **3. Icha Guaia<sup>18</sup>: fortalecimiento del saber y práctica Mhuysqa por medio de Talleres Interculturales.**

Hasta el momento se contextualizó la problemática educativa que se observó y luego se analizó dentro de la población de la comunidad Mhuysqa de Bosa, junto con la participación de diversos actores de la comunidad y de agentes exteriores como es el caso del colegio I.E.D San Bernardino, ahora es importante mencionar que todo aquello que se ha desarrollado ¿Cómo se podrá fortalecer?, lo cual implica preguntarse bajo que herramienta se puede llegar a generar ese impacto educativo intercultural para fortalecer aquellos cinco pilares de la educación propia Mhuysqa y que a su vez posibilite que la educación pública estatal lo reproduzca en las aulas de clase, por

---

tanto, en este último apartado se dará a conocer aquella herramienta a utilizar y el justificante de la misma, no sin antes aclarar bajo que epistemología investigativa se enmarca esta herramienta.

Para hablar del justificante de esta herramienta educativa intercultural Mhuysqa es necesario hacer énfasis en el tipo de investigación que se tuvo en cuenta para la construcción del presente documento, pues, el enfoque metodológico en una investigación se refiere a la tendencia bien sea cuantitativa, cualitativa o mixta que sirve de guía para el desarrollo y fundamentación de la investigación. Para la presente investigación se utilizó el enfoque metodológico cualitativo entendiéndose como: “...utiliza preferentemente información cualitativa, descriptiva y no cuantificable. Estos paradigmas cualitativos e interpretativos son utilizados en el estudio de pequeños grupos: comunidades, escuelas, salón de clases, etc.” (Tamayo, 1987, p. 54).

De tal manera, la investigación de tipo cualitativa nos permite observar con un acercamiento directo las relaciones sociales que existen dentro de un campo de acción investigativo, como lo puede ser un grupo pequeño de personas (es el caso de la comunidad Mhuysqa de Bosa) y fijarse en los aspectos que no precisamente se encuentran explícitos en el accionar cotidiano, sino, deben ser analizados y configurados de tal manera que puedan ser legibles ante la comunidad investigativa que puede requerir de aquella información para establecer nuevas alternativas y campos de estudio, es el caso, del presente documento donde a partir de una comunidad indígena se puede establecer campos de acción y con ello fortalecer aspectos que a simple vista no son identificables para el mundo exterior.

Para lograr aquel propósito, la investigación cualitativa a pesar de que su carácter no tiende a cuantificar una acción o una persona, si se apoya en ciertas herramientas como la encuesta, las gráficas, censos poblacionales, entre otras que en determinado momento son utilizadas en una investigación cualitativa, como bien lo menciona el siguiente párrafo:

Más que imponerse barreras en la investigación a partir de las estrategias y técnicas de recolección y análisis de información, el investigador debe buscar la forma más efectiva de incorporar elemento de una y otra clase de mejorar la precisión y profundidad de su trabajo. (Páramo, 2013, p. 31).

Y precisamente, fue ese factor de no límites en la investigación que dentro del margen de la investigación cualitativa se puede pensar y abordar una temática de manera holística, donde el contexto de la población con la cual se va a trabajar es muy importante y que ante todo no se trabaja con objetos de estudio, se trabaja con *sujetos de estudio*, hacer esta aclaración permite localizar que cuando una investigación cualitativa se propone trabajar de la mano con una comunidad debe aceptar y asumir las reglas con las cuales se relacionan y lo más importante comprender el hecho de que una población puede configurar la investigación en la medida que son ellos los que proporcionan la fuente primaria y documental con su voz, con sus actividades y en este caso con sus saberes y prácticas ancestrales.

Para lograr construir la metodología originaria de la presente investigación, dentro de la investigación cualitativa existe una herramienta que para el caso de las comunidades indígenas es muy importante para evidenciar ese dato, o mejor dicho ese metadato, que no se muestra tan

fácilmente, pero sí se es buen investigador se puede llegar a obtener y es una afirmación epistemológica por medio del interaccionismo simbólico:

En la interacción, las personas también aprenden símbolos que se utilizan para representar cosas de manera consensual. El lenguaje es un gran sistema de símbolos. Las palabras hacen posible todos los demás símbolos. Además, los actos, los objetos y las mismas palabras tienen significado solo porque pueden ser descritos por las palabras. (Briones, 2002, p. 98).

Dado a lo anterior, en la presente investigación el conocer los saberes y prácticas que posee una comunidad indígena específica proporciona elementos argumentativos para el diseño y aplicación de la herramienta pedagógica, este interaccionismo simbólico va más allá del actuar de un sujeto, intenta comprender por qué lo hace y que aporte tiene este accionar para su comunidad y en esa medida todo acto y saber ejercido por un grupo específico se origina en consenso adquiriendo un significado y/o símbolo que el investigador estudia siendo un participante objetivo de esas dinámicas junto con la comunidad para llevar un resultado que favorezca aquella población.

Por último, antes de abordar la estrategia que surgió con la presente investigación debe mencionarse la metodología base de desarrollo que a partir de la investigación cualitativa y con el soporte epistémico del interaccionismo simbólico permite lograr el trabajo final, se habla de la “Etnografía Rápida” entendida como:



...la etnografía rápida o proceso de evaluación rápido tiene como objeto la recopilación de datos y métodos, pero en tiempo limitado y con fines claramente definidos (...) sin embargo, la estrategia no debe ser vista como un sustituto para el componente a largo plazo o macro etnografía, sino que los fines que se persiguen se pueden subdividir en pequeñas partes. (Páramo, 2013, p. 146).

Aquella metodología a pesar de que tiene por adjetivo “rápida” no interfiere específicamente en desmeritar el proceso largo y continuo de una investigación, por tanto, la etnografía rápida busca establecer lapsos de tiempo determinados dentro de una investigación y optimizar las acciones que se requieren para alcanzar el objetivo final de la investigación, incluyendo el análisis del contexto y situaciones propias de la comunidad con la cual se va a trabajar, permitiendo que las herramientas que se originen a partir de esa etnografía, de ese estudio puntual con la comunidad, solucionar el contexto local con aquellos con los cuales están directamente afectados y sin lugar a dudas uno de los factores más importantes de aquella metodología, es aceptar a la comunidad como un sujeto activo en la construcción de la investigación, además permite conjugar diferentes tipos de técnicas e instrumentos de recolección de información dinamizando el espacio de acción en la investigación: “Se puede aprender mucho si se observa con atención lo que sucede en el entorno, se registra la información en diarios de campo, se toman fotografías y/ o se hacen grabaciones, luego, se debe iniciar contactos con la gente” (Páramo, 2013, p. 148).

Razón por la cual, la metodología que se llevó a cabo como guía fue la Etnografía Rápida, dado que permite trabajar aspectos en comunidad y la comunidad es quien evalúa el producto final, por tanto, mide los logros obtenidos con las estrategias que surjan con ellos y para ellos, esa evaluación final pone en evidencia el carácter del determinante para seleccionar los “Talleres

Interculturales Mhuysqa: el círculo infinito del Jaguar” y describir a generación de fortalecimiento de aquellos saberes y prácticas ancestrales Mhuysqa de ser puestos en práctica con la comunidad y también con el escenario externo por medio de los estudiantes de la I.E.D San Bernardino, aspectos que serán desarrollados a continuación con base en tres elementos de recolección de información: Observación participante, la Entrevista Semiestructurada y los Diarios de campo.

### **3.1 Nymy<sup>19</sup> Mhuysqa: Talleres educativos interculturales.**

Dentro de la metodología de investigación utilizada para las Ciencias Sociales, los instrumentos de recolección de información junto con sus soportes epistémicos cualitativos permiten construir desde lo investigado y recopilado, herramientas de trabajo en todos los ámbitos, para el presente caso los: “Talleres Interculturales Mhuysqa: el círculo infinito del Jaguar” fueron creados a partir de un eje transversal de gran importancia en un trabajo de Etnografía Rápida, se trata de la Observación Participante la cual puede ser entendida como:

La Observación Participante es una estrategia para llegar profundamente a la comprensión y explicación de la realidad por la cual el investigador participa de la situación que quiere observar, es decir, penetra en la experiencia de los otros, dentro de un grupo o institución, y pretende convertirse en uno más, analizando sus propias reacciones, intenciones y motivos con los demás. Debe intentar combinar la profunda implicación personal con un cierto distanciamiento. (Galeano, M, 2007, p. 35).

---

Este elemento metodológico de trabajo, la observación participante, por un lado permite ser un agente activo en los procesos de investigación con la comunidad y además le confiere un paso aventajado frente a la simple observación y las dinámicas que evidencian, el factor activo en ello relaciona directamente el trabajo realizado del investigador con la comunidad, sin dejar de lado su punto de vista objetivo; es precisamente esta herramienta la que posibilitó desde un principio en la investigación con la comunidad indígena Mhuysqa de Bosa observar sus saberes y prácticas y obtener más allá de un análisis e interpretación de los datos obtenidos, una vivencia con la comunidad y poder tener un cierto nivel de altruismo para comprender el porqué de sus actos y saberes, el porqué es importante para el presente caso en la educación pensarse esos nuevos escenarios de aprendizaje, enseñanza y evaluación.

De allí surge, el uso de un instrumento importante para recopilar las palabras que expresa la comunidad y fue por medio de la Entrevista Semiestructurada (Ver Anexo 1) que fue aplicada a los sabedores del Cabildo Mhuysqa de Bosa que a su vez realizan acompañamientos de educación propia con la casa de pensamiento intercultural Uba Rhua y por medio de la cual se pudo evidenciar el trabajo que realizan los sabedores (designación Mhuysqa a las personas encargadas de transmitir la educación propia dentro de la comunidad Mhuysqa) y que impacto tiene para la Educación Propia en la comunidad Mhuysqa y de allí comenzar por comprender desde donde se justifica la Educación Propia Mhuysqa y dar paso a la Educación Intercultural como herramienta de fortalecimiento.

Esta Entrevista semiestructurada tiene por característica fundamental el hecho de que el entrevistador o investigador ha construido un guion de las preguntas a realizar bajo un objetivo

que busca responder con las incógnitas propuestas para la misma, en el presente caso se busca evidenciar ¿Cuál es el papel del sabedor?, ¿Qué relación guarda con la preservación de los saberes y prácticas dentro de la comunidad Mhuysqa? y ¿Qué importancia tiene para el desarrollo educativo dentro del Cabildo Mhuysqa de Bosa?<sup>20</sup>, además cabe aclarar que la entrevista se realizó en formato vídeo, teniendo en cuenta el aval por parte del Cabildo Mhuysqa de Bosa (Ver Anexo 2) que facilita el análisis de la misma, obteniendo los siguientes resultados:

Para la comunidad indígena Mhuysqa un Sabedor se identifica como aquel que transmite un saber, ese saber es aquel que caracteriza las prácticas y la identidad misma de la comunidad Indígena Mhuysqa, pero para poder hacer la transmisión de aquellos saberes, el sabedor debe fortalecer su espíritu y ello lo hace a través de la medicina ancestral con la ayuda de su mayor este sabedor se prepara para recibir y sentir espiritualmente que significa ser Indígena Mhuysqa, para luego, poder transmitirlo a la comunidad en general, pero especialmente a los más pequeños de la comunidad con el objetivo de mantener viva la tradición oral y los mismos saberes y prácticas que los identifican como tal, no sin antes aclarar que el quehacer del sabedor y de la praxis de sus saberes con los niños se construye y se aprende de una manera cíclica y continua.

Los saberes que cada sabedor trasmite (Danza, Música, Tejido, Alimento y Medicina) son la argumentación de la comunidad Mhuysqa de su quehacer en el diario vivir y como estos a partir de la Ley de Origen se identifican como Mhuysqa, estos saberes son más que experiencias vivas de la tradición Mhuysqa, son la esencia Mhuysqa, por tanto, es necesario ser responsables con lo que se trasmite a través de ellos, dado que el objetivo de estos es hacer conexión entre el ser y el

---

hacer de los niños semillas de la comunidad, de lo contrario, los niños se les transmitiría un saber impuesto y se rompe toda conexión con el mismo.

Por último, si se quiere que los saberes y prácticas de la comunidad pervivan con el tiempo, las técnicas y metodologías propias de enseñanza aprendizaje impartidas por los sabedores deben estar orientadas por la Educación Propia, con relación a “Se debe proponer que así como cada comunidad indígena tiene su Ley de Origen, la comunidad Mhuysqa y cada comunidad deben tener una Educación Propia” (Palabras de Yamile Chiguasuque), es allí donde el instrumento pedagógico toma fuerza en la medida que establece un canal de conexión entre el hacer con el ser Mhuysqa como legado de preservación y conservación de los saberes y prácticas de la misma.

Aquellos resultados, permitieron en su momento comenzar el recorrido desde la educación propia, los saberes y prácticas y el papel que desempeña un sabedor en su diario vivir para fortalecer aquello que revive la memoria educativa ancestral Mhuysqa, y con ello, se permitió utilizar otra técnica de recolección de datos y es el Diario de Campo, el cual puede entenderse como:

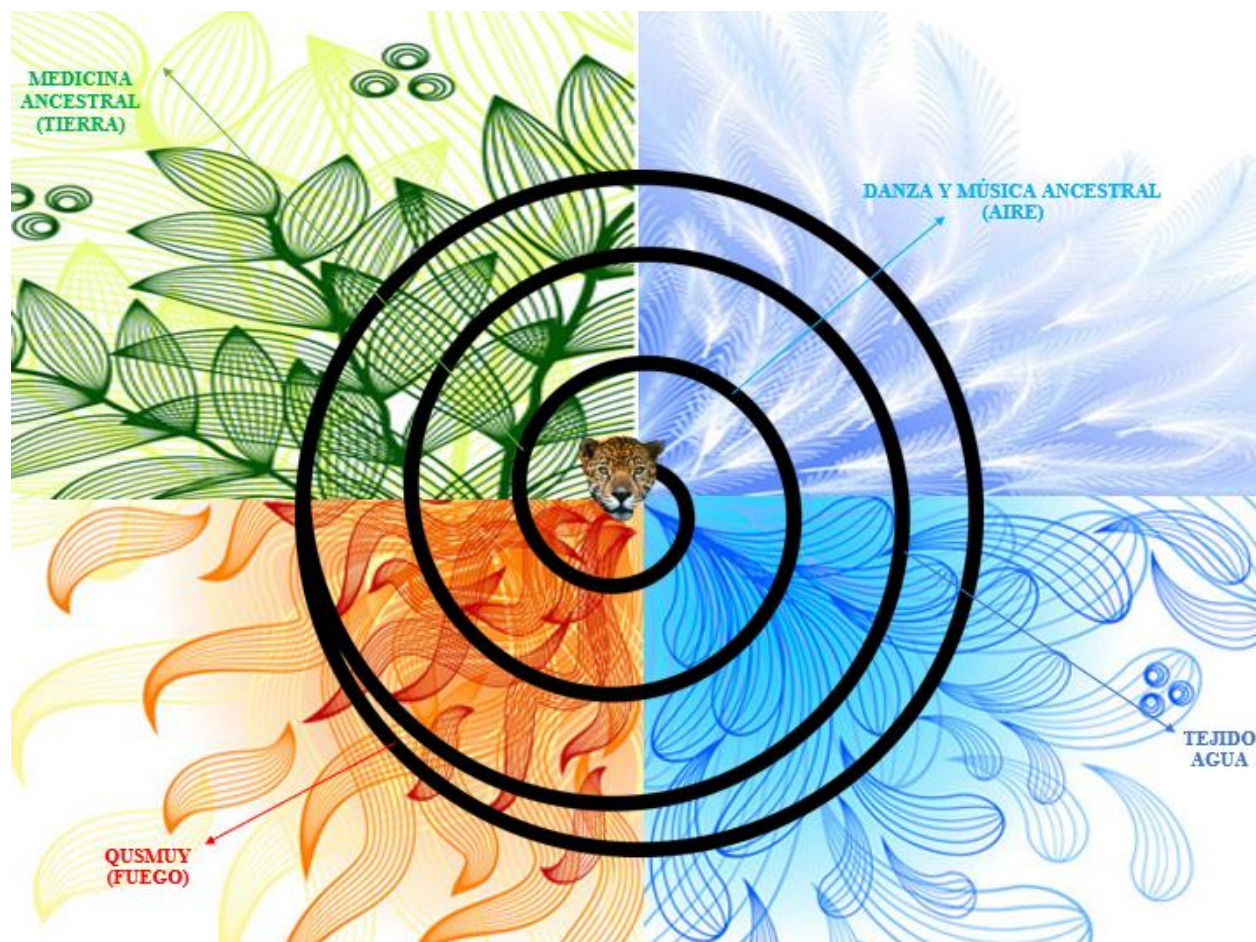
El Diario de Campo puede definirse como un instrumento de registro de información procesal que se asemeja a una versión particular del cuaderno de notas, pero con un espectro de utilización ampliado y organizado metódicamente respecto a la información que se desea obtener en cada uno de los reportes, y a partir de diferentes técnicas de recolección de información para conocer la realidad, profundizar sobre nuevos hechos en la situación que se atiende, dar secuencia a un proceso de investigación e intervención y disponer de datos para la labor evaluativa posterior. (Valverde, 1995, p. 309).

A partir de lo anterior, se estipuló el uso de los Diarios de campo que junto con la guía metodológica de la observación participante permitiera evidenciar de manera directa aquellos saberes y prácticas que los sabedores habían compartido en la entrevista semiestructurada, con ello, se realizaron nueve (9) Diarios de campo (Ver Anexo 3) cada uno con sus objetivos correspondientes, que en primera medida querían evidenciar los saberes y prácticas de la comunidad, pero que además de ello, sirvieron como justificante de la construcción de la nueva herramienta producto de esta investigación.

Los “Talleres interculturales Mhuysqa: el círculo infinito del Jaguar” nacieron como resultado de analizar la entrevista semiestructurada, los documentos escritos y digitales (aquí referenciados) (Véase Referencias bibliográficas), archivos y bibliografía acerca de comunidades indígenas y puesto en evidencia desde los Diarios de campo que visibilizaron un carácter más la importancia que tiene el accionar de los saberes y prácticas para el Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa; los Talleres interculturales se encuentran dirigidos para cada uno de los pilares que desde un principio se argumentaron como ejes transversales a los saberes y prácticas que poseen la comunidad Mhuysqa que son: Danza, Música, Tejido, Medicina y Qusmuy.

Así mismo, los talleres interculturales (Ver Anexo 4) responden a un orden específico (Ver Figura 2) de realización de acuerdo a una actividad transversal a los mismos, y es la noción del fortalecimiento de mi identidad como Mhuysqa por medio de las plantas, dado que al iniciar el taller, dirigido en un primer momento para los integrantes del grupo Consejo de Etnias del colegio I.E.D San Bernardino, se entregara para cada niño, niña y adolescente un vaso plástico, tierra

abonada y una semilla de las plantas medicinales y ornamentales que posee el cabildo bajo su jurisdicción desde la huerta principal, y con ello se evidenciara el proceso total del crecimiento y cuidado que se debe ejercer con una planta haciendo similitud con el cuidado de nuestra identidad como Mhuysqa, porque de no cuidar el territorio Mhuysqa y sus saberes y prácticas la planta morirá y con ella el legado Mhuysqa.



**Figura 2:**

*Talleres Interculturales – Gráfico Explicativo*

Dado a lo anterior, los talleres aunque son dirigidos a los niños, niñas y adolescentes permite que trascienda el escenario estudiantil propiamente dicho y se lleve al conocimiento e integración de la familia y amigos de aquella persona, entrelazando más conocimientos y

experiencias con la comunidad; otra parte fundamental es el hecho del porque los talleres interculturales se llaman “Circulo infinito del Jaguar” dado que el espiral para la comunidad indígenas representa ese constante vivir diario de sus saberes y su identidad, además, que las futuras generaciones iniciaran con sus respectivas descendencias a compartir aquellos saberes ancestrales y nunca se perderá el hilo conductor o mejor dicho la palabra que teje ese saber intercultural, porque dentro de esta lógica se incluye el Jaguar como animal sagrado para la comunidad, por que simboliza el guerrero y protector espiritual de los líderes, adquiriendo un sentido holístico los talleres por que poseen el objetivo de fortalecer los saberes y prácticas por medio de la formación de líderes Mhuysqa que desde su prueba piloto hasta futuras aplicaciones con otras instituciones y poblaciones se puede transmitir los saberes y prácticas Mhuysqa y que sean ellos mismo quienes los respeten y fomente la memoria colectiva de lo que en algún momento se dictó con la Ley de Origen y que en temas educativos de tipo intercultural es vital fortalecer y promover.

### **Conclusiones y/o recomendaciones**

Sin lugar a dudas cuando se habla de educación en comunidades indígenas el campo investigativo es amplio y a su vez gratificante en la medida en que las comunidades indígenas (para el caso actual la comunidad Mhuysqa) sus procesos internos pueden versen enriquecidos con los aportes desde las Ciencias Sociales a los procesos de fortalecimiento, visibilización y fomento de la memoria de sus saberes y prácticas que no solo tienen impacto dentro del contexto en el cual se desenvuelve, sino, además permite trascender a otros espacios, poblaciones y culturas, precisamente de eso se trata la Educación Propia y su complemento la Educación Intercultural.



La Educación Propia y la Educación Intercultural, la primera desde la noción de aprendizaje y enseñanza de la comunidad Mhuysqa y la segunda, desde el aspecto educativo más amplio donde se invita a compartir el saber originario con distintas culturas sin llegar a interferir o si quiera modificar sus aspectos desde la Ley de Origen, todo lo contrario, invita un diálogo entre comunidades y fruto de aquel diálogo surgen nuevas herramientas, nuevos parámetros de investigación, nuevos tejidos de palabra y lo más importante los saberes se comportan como un ave que vuela de comunidad en comunidad dejando los frutos de un intercambio cultural que rompe fronteras y territorios físico-espirituales.

La comunidad Mhuysqa de Bosa son una población que merece atención no solo en el campo educativo, en múltiples campos para fortalecer en su totalidad todos los aspectos que integran su comunidad: justicia, alimento, economía, política, sostenibilidad, etc. El campo educativo oficial puede ahora poseer mejores espacios para aprender de las comunidades que conviven en su contexto y que pueden fortalecer la identidad que guardan sus estudiantes, teniendo en cuenta y o toda la comunidad educativa, que muchas veces conoce un poco o desconoce en su totalidad las potencialidades que poseen las comunidades indígenas y que espero que con este proyecto se comiencen a cambiar esos imaginarios colectivos sobre los Mhuysqa, una comunidad que en la contemporaneidad son como cualquier de nosotros, pero con un añadido importante un pasado cultural importante que de no protegerlo puede quedar simplemente en los libros de historia como un “fueron” y no como un “están”.

Se recomienda seguir investigando sobre estas comunidades aún quedan muchos campos de acción e incluso de complementariedad en procesos investigativos que han culminado, es precisamente uno de los aspectos que más propenden las investigaciones a ser un libro abierto al conocimiento y la comprensión del mundo social que nos rodea; los Mhuysqa son una comunidad que ha pervivido a pesar de la actual amenaza a su territorio, se debe fortalecer su educación y desde allí hacer memoria de su comunidad y que con los niños, niñas y adolescentes se pueda avanzar en términos educativos a futuro con comunidades indígenas y que sean estas quienes definan su devenir en todos los aspectos sociales, culturales, educativos e históricos.

### **Referencia Bibliografía**

Briones, G. (2002). *Epistemología de las Ciencias Sociales*. Bogotá, Colombia: Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES).

Congreso de la Republica de Colombia. *Decreto 804 de 1995*. Recuperado de: <http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=1377>

Congreso de la Republica de Colombia. *Ley 115 de 1994, Titulo III, Capitulo 1, Art 55-63*. Recuperado de: [http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-85906\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf)  
Constitución Política. Congreso de la Republica. Colombia. 20 de Julio de 1991.

Cueto, D. (2017). *Memoria, Territorio, Religiosidad y tiempo circular en el Cabildo Mhuysqa de Bosa*. Universidad La Gran Colombia. Bogotá, Colombia.

Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE). (2005). *Censo General 2005: Nivel Nacional*. Colombia: DANE.

Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE). (*La visibilización estadística de los grupos étnicos colombianos*). Colombia: DANE.

Dussel, E; Zemelman, H; Quintar, E et al. (2007). Epistemología de la conciencia histórica: Análisis de coyuntura. En *Pensamiento y producción de conocimiento: Urgencias y Desafíos en América Latina*. (pp.33-60) México: Instituto Politécnico Nacional. Recuperado de: <https://ugc.elogim.com:2117>

Galeano, M. (2007). Observación Participante: actividad de la vida cotidiana o estrategia de investigación social. En *Estrategias de Investigación social cualitativa: El giro en la mirada*. (pp. 29-61) Medellín, Colombia: La Carretera.

García Bejarano, D. (1 de Septiembre del 2012). En Bogotá residen 87 pueblos indígenas. *El Nuevo Siglo*. Recuperado de: <http://www.elnuevosiglo.com.co/articulos/9-2012-en-bogota-residen-87-pueblos-indigenas>

Gonzales, F. (1929). *Viaje a pie: Viaje a pie de dos filósofos aficionados*. Colombia: Corporación Fernando Gonzales.  
<http://www.binasss.sa.cr/revistas/ts/v18n391993/art1.pdf>

Kranier, Aguirre, Guzmán, Meisser. (2017). Educación superior intercultural y diálogo de saberes: el caso de la Amawtay Wasi en Ecuador. *Revista de la Educación Superior RESU*. .p. 55-76. Recuperado de: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0185276017300699>

Kranier, Aguirre, Guzmán, Meisser. (2017). Educación superior intercultural y diálogo de saberes: el caso de la Amawtay Wasi en Ecuador. *Revista de la Educación Superior RESU*. .p. 55-76. Recuperado de: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0185276017300699>

Ministerio de Educación Nacional [MEN]. *Decreto 1142 de 1978*. Recuperado de: [http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-102752\\_archivo\\_pdf.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-102752_archivo_pdf.pdf) [Decreto 1142 de 1978](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-102752_archivo_pdf.pdf)

Ministerio de Educación Nacional. (2013). *Lineamientos Política de educación superior inclusiva*. Colombia: MEN.

Neuta A, Neuta H, Neuta F. (2006). *Cabildo Indígena Muisca de Bosa: Un pueblo en reconstrucción y fortalecimiento*. Bogotá, Colombia: Mhuysqa.

Neuta A, Neuta H, Neuta F. (2006). *Cabildo Indígena Muisca de Bosa: Un pueblo en reconstrucción y fortalecimiento*. Bogotá, Colombia: Mhuysqa.

Páramo, P. (2013). *La investigación en las Ciencias Sociales: estrategias de investigación*. Bogotá, Colombia: Universidad Piloto de Colombia.

Peralta, B; Huérfano, J y Jairzinho, F. (2011). Revisión histórica de la educación en el territorio muisca de Bosa, por entre sus memorias cotidianas. *Revista Educación y Ciudad*. (pp. 129-154).

Sánchez, R y Molina, B. (2011). Interculturalidad y educación intercultural en México: Un análisis de los discursos nacionales e internacionales en su impacto en los modelos educativos mexicanos. *Revista Perfiles Educativos*. .p. 206-212. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/service/redalyc/downloadPdf/132/13231362013/6>

Secretaria de Educación Distrital (2014) *Educación Intercultural en Bogotá: Identidades y pueblos indígenas en los colegios distritales*. Bogotá, Colombia: SED. Recuperado de: <http://repositoriosed.educacionbogota.edu.co/jspui/handle/123456789/8592>

Secretaría de Educación Distrital (2014) *Educación Intercultural en Bogotá: La diferencia étnica y cultural en la escuela*. Bogotá, Colombia: SED. Recuperado de: <http://repositoriosed.educacionbogota.edu.co/jspui/handle/123456789/6611?mode=full>

Secretaria de Educación Distrital (SED) (25 de Noviembre de 2017). *Bogotá posiciona modelo educativo para preservar el legado cultural indígena*. Recuperado de:

<http://www.educacionbogota.edu.co/es/temas-estrategicos/bogota-posiciona-modelo-educativo-para-preservar-el-legado-cultural-indigena>

Secretaría de Educación Distrital (SED) (3 de Septiembre de 2017). *Más de 1200 niños indígenas estudian en colegios oficiales de Bogotá.* Recuperado de: <http://www.bogota.gov.co/article/temas-de-ciudad/educacion/1200-ninos-indigenas-estudian-en-colegios-oficiales>

Secretaría de Educación Distrital (SED) (5 de Agosto de 2017). *Pueblos indígenas: Los rostros de la interculturalidad en la escuela pública.* Recuperado de: <http://www.educacionbogota.edu.co/es/sitios-de-interes/nuestros-sitios/agencia-de-medios/noticias-institucionales/pueblos-indigenas-los-rostros-de-la-interculturalidad-en-la-escuela-publica>

Secretaría de Educación Distrital (SED) (9 de Septiembre de 2017). *Sabedores acompañan procesos educativos de niñas y niños indígenas de Bogotá.* Recuperado de: <http://www.educacionbogota.edu.co/es/temas-estrategicos/sabedores-acompanan-procesos-educativos-de-ninas-y-ninos-indigenas-en-bogota>

Secretaría de Educación Distrital. (SED) (2 de Marzo de 2017). *Educación de Bogotá apuesta por la preservación de las lenguas nativas nacionales.* Recuperado de: <http://www.educacionbogota.edu.co/es/sitios-de-interes/nuestros-sitios/agencia-de-medios/noticias-intitucionales/educacion-de-bogota-apuesta-por-la-preservacion-de-las-lenguas-nativas-nacionales>

Secretaría de Educación Distrital. (SED) (2016). *Caracterización del sector educativo: Localidad de Bosa*. Colombia: SED. Recuperado de: <http://www.sedbogota.edu.co/es/nuestra-entidad/gestion/117>

Secretaría de Educación Distrital. (SED) (2017). *Caracterización del sector educativo*. Colombia: SED. Recuperado de: <http://www.sedbogota.edu.co/es/nuestra-entidad/gestion/117>

Tamayo, M. (1987). *Aprender a investigar: Modulo 2 (Dos) La Investigación*. Bogotá, Colombia: Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES). Recuperado de: <https://es.slideshare.net/d1305/icfes-1999-lainvestigacion-14281593>

Valverde, L. (1995). El Diario de Campo. *Revista Trabajo Social*. 308-318.

Williamson, G. (2004). ¿Educación Multicultural, educación intercultural bilingüe, Educación indígena o educación *Revista Cuadernos Interculturales*. . p. 23-34. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/html/552/55200303/>

#### **Notas:**

1. I.E.D siglas que utiliza el Ministerio de Educación Nacional para hablar de las Instituciones Educativas Distritales.
2. El autor Waldo Ansaldi habla del “Desencuentro entre dos mundos” como una categoría de análisis histórico para dar a conocer que, América y su choque cultural genero una nueva “dialéctica constituyente”, donde el invasor español construye a partir de sus propios rasgos culturales una nueva identidad impuesta a los pueblos indígenas americanos, borrando todo tipo de expresión cultural auténtica, catalogándolos de esta manera como “pueblos colonizados” y a favor de los intereses del reinado español.
3. Borja en su texto “Los Indios Medievales de Fray Pedro Aguado” utiliza las categorías de análisis “Aquí” y “Alla” para hacer énfasis en la diferencia cultural y política que asumen los Franciscanos frente a las poblaciones indígenas americanas, donde el “Aquí” es

utilizado como referente de “persona civilizada” tomando como referente espacial Europa, y el “Allá” la extrapolación del “Aquí”, en la cual, se referencia a la “persona Bárbara” tomando como referente espacial América, de esta manera justificando el proyecto de prototipo de Modernidad en Europa del siglo XV.

4. Los Sabedores dentro del Cabildo Mhuysqa de Bosa son los encargados de los procesos de enseñanza aprendizaje de los saberes y prácticas a los niños, niñas y adolescentes pertenecientes o no a los Mhuysqa.
5. Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).
6. Mhuysqa derivación de la lengua Mhuysqubun (Lengua propia Muisca), conocida tradicionalmente como Muisca.
7. Hitcha guy Mhuysqa, del lenguaje Mhuysqubun que significa “Yo soy Mhuysqa”.
8. Bacatá nombre original Mhuysqa asignado a la actual ciudad de Bogotá, Colombia.
9. Véase documento: Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa. (2016). 14 Caminos un solo encuentro: Documentos de memorias y evaluación. ASCAI (Asociación de Cabildos Indígenas).
10. Tipo de construcción arquitectónica presente en los municipios de Bosa y Sesquile, tiene relación con el calendario lunar y el poder femenino, caracterizando el pensamiento dual y la corporalidad.
11. Representante y Mayor de procesos educativos indígenas. (La Paz, Bolivia). Su pensamiento en tema educativos fue compartido con la comunidad indígena Mhuysqa de Bosa, por medio de, un Circulo de palabra el día 10 de Abril de 2017.
12. El año nuevo para los indígenas Mhuysqa es celebrado el 21 de Marzo.
13. Palabra Mhuysqa Uba que al español traduce Semillas.

14. Cabe aclarar que las medicinas anteriormente mencionadas corresponden como las importantes, dado que, cada una de ellas representa los cuatro elementales (cuatro elementos naturales) de la siguiente manera: Yopo, representa el fuego; la Coca representa la Tierra; el Tijíqui simboliza el agua; por último, el Tabaco representa el aire. Sin la integración de los cuatro elementales con su respectiva medicina el calendario Mhuysqa no podría ser ejecutado en su totalidad, porque la medicina funciona como un canal de diálogo con los dioses originarios y abuelas y abuelos que comunican espiritualmente sus enseñanzas para poder llevar a cabo una Ley de Origen de acuerdo a los principios de su identidad.
15. Siglas que se utilizan para designar a la Secretaría de Educación Distrital.
16. Traducción del lenguaje Mhuysqubun que significa: “Tu eres Mhuysqa, Nosotros somos Mhuysqa, Nosotros somos Bosa”
17. MEN: Ministerio de Educación Nacional.
18. Icha Guaia traducido del lenguaje Mhuysqubun significa Madre Tierra.
19. Nymy traducido de la lengua Mhuysqubun significa Jaguar.
20. Nótese que los epígrafes que dan inicio a los respectivos capítulos del trabajo, son citaciones de aquella entrevista semiestructurada en cuestión.



**Anexos****Anexo 1.****Formato de Entrevista.**

**Educación Propia: Reconocimiento, Fortalecimiento e Inclusión de Saberes y Prácticas del  
Cabildo Mhuysqa de Bosa en el Colegio San Bernardino a través de Talleres  
Interculturales.**

**Realizador:**

Edwin Joan García Serrano.

Lic. Ciencias Sociales.

Las siguientes preguntas hacen parte de la recopilación de información al servicio de la construcción del trabajo de grado mencionado anteriormente, las cuales serán puestas en formato de entrevista grabada teniendo en cuenta los permisos otorgados por el Cabildo Mhuysqa de Bosa al mismo.

**Preguntas:**

1. Diga su nombre completo.
2. Mencione el cargo que desempeña en el Cabildo/Jardín.
3. ¿Qué significa ser sabedor/coordinadora dentro del Cabildo Mhuysqa de Bosa/ Jardín Uba Rhuba?
4. ¿Qué es un sabedor?
5. ¿Cuál es el papel o función que desempeña un Sabedor en el Jardín Uba Rhuba/Cabildo Mhuysqa de Bosa?
6. ¿Desde la (Danza, Música, Medicina y el Tejido) como se aporta a la educación del Jardín Uba Rhuba y el Cabildo Muisca de Bosa?, ¿Cómo lo hace?
7. ¿Qué características especiales posee las clases impartidas por los sabedores en el Jardín Uba Rhuba, que no posea una clase de otro Jardín Infantil de carácter estatal?
8. ¿Cómo entender la (Danza, Música, Medicina y el Tejido) desde la cosmovisión indígena Mhuysqa?
9. ¿Qué herramientas, materiales o utensilios utiliza para enriquecer sus clases en el Jardín Uba Rhuba?
10. ¿Cómo vivió en su niñez y adolescencia la Educación?
11. ¿Quién lo educo durante su niñez y adolescencia?
12. ¿Considera usted que en términos educativos el Jardín Uba Rhuba y el Cabildo Mhuysqa de Bosa carece de alguna herramienta, saber, práctica o metodología que pueda enriquecer sus procesos educativos? Si o No ¿Por qué?
13. ¿Cuáles saberes y prácticas propias conocen usted del Cabildo Mhuysqa de Bosa?

14. ¿Cuáles de esos saberes y prácticas aplica en su vida diaria y Cuales en el Jardín Uba Rhuba? ¿Por qué?

**Anexo 2.**



31 de Julio del 2017

A quién interese

Bosa, Bogotá

El Cabildo Indígena Muisca de Bosa, presentan y avalan a **Edwin Joan García Serrano**, joven universitario de la Universidad La Gran Colombia, quien estudia Licenciatura en Ciencias Sociales y se encuentra en proceso de realización de su trabajo de grado junto a nuestra comunidad.

Para susodicho fin Edwin García acompañará algunas actividades y establecerá contacto con algunos líderes del Cabildo, particularmente dentro de la Casa de Pensamiento Uba Rhua. Se autoriza el uso de grabadoras y cámaras, siempre y cuando las personas o los coordinadores de los grupos autoricen. Una vez finalice el trabajo, tanto el material audiovisual, como la versión impresa de la tesis deberá reposar en el archivo del Cabildo.

Las autoridades tradicionales en cabeza de la Gobernadora Mónica Cobos Neuta, delega para el acompañamiento y coordinación al Alcalde Mayor: **David Henao Neuta**, quien facilitará los espacios junto a la comunidad y será veedor de este intercambio de conocimiento y reciprocidad mutua.

Agradeciendo la atención prestada y no siendo otro el interés, dejamos los datos de contacto para cualquier inquietud.

Edwin Joan García Serrano / egarcias@ulagrancolombia.co / 311 834 9198

David Felipe Henao Neuta / dhneuta@gmail.com / 313 373 4752

David Felipe Henao Neuta  
Alcalde Mayor  
Cabildo Indígena Muisca de Bosa  
CC. 1010202954

Transversal 87B No. 79C - 42 Sur Vereda Bosa San Bernardino  
Tel. 723 2069 e-mail:cabildo.muiscabosa@hotmail.com



## Anexo 3.

**FORMATO DIARIO DE CAMPO**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA**  
**CABILDO INDIGENA MHUYSQA DE BOSA**  
**COMPILADOR: EDWIN JOAN GARCÍA SERRANO.**

<b>DIARIO DE CAMPO</b> Nº: Ata (1)	
<p><b>Fecha:</b> Abril 10/ 2017  <b>Lugar:</b> Cabildo Mhuysqa de Bosa.  <b>Tema:</b> Educación Propia.  <b>Propósito:</b> Conocer acerca del proceso de Educación Propia como proceso educativo indígena.</p>	
<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>REFLEXIÓN</b>
<p>Este fue el primer evento en el cual asistí en mi proceso de aprendizaje con la comunidad Mhuysqa de Bosa, para la presente ocasión se reunió al Consejo de Jóvenes del cabildo mencionado junto con algunas autoridades, como es el caso de David Neuta (Autoridad en Educación) y con la presencia de un invitado especial se trata de Leonel Cerruto un Educador Comunitario y pedagogo, además coordinador del proyecto Universidad Indígena Intercultural (UNIK) que siendo parte de la comunidad Kechwa de Bolivia vino a compartir su palabra entorno a la comprensión de ¿Qué es la educación?.</p> <p>Los presentes en aquel espacio del cabildo indígena Mhuysqa de Bosa nos dispusimos en círculo entorno al ponente principal para escuchar las enseñanzas que nos quería transmitir para aquel día, quien desde su posición inicio el diálogo entorno a la educación haciendo una primera afirmación: “La educación va más allá de lo racional, es el encuentro consigo mismo” y dicho esto nos preguntó a cada uno de los presentes para nosotros ¿Qué es educar? a lo cual cada uno dio su respuesta.</p> <p>Luego, el señor Leonel explico en sus palabras que la educación y todo lo que nosotros habíamos estado mencionando correspondía a una tendencia occidental y que desde la misma palabra “EDUCACIÓN” no se reconocía el papel activo que tienen las comunidades indígenas en este proceso de pensamiento, formación e integración, por tanto, propone erradicar el</p>	<p>La anterior información para ser mi primer acercamiento con la comunidad indígena Mhuysqa de Bosa es muy impresionante y a su vez importante para el proceso de investigación que se quiere llevar acabo y tiene que ver con la relación que tiene los saberes y prácticas Mhuysqa con las practicas educativas en general.</p> <p>Dado a ello, la reflexión que surge entorno a las afirmaciones que declaraba el señor Kechwa Leonel Cerruto corresponde a pensarse desde una perspectiva diferente la noción de “Educación” y el significado mismo que se le puede atribuir a este concepto, dado que, la Educación que hasta entonces se estaba pensando corresponde a una lógica occidental que chocha epistémicamente hablando con los postulados que propone una comunidad indígena, y para fortalecer aquella idea se trae acotación a el siguiente apartado:</p> <p>“La Educación Propia es una propuesta de identidad colectiva basada en los atributos étnicos de las comunidades indígenas que fueron retomados en las escuelas, para fortalecer aquello que intentaron desterrar: lo indígena” (González, M, 2012, p. 41).</p> <p>Por tanto, la educación no debe seguir repitiendo paradigmas occidentales de como enseñar un conocimiento, por el contrario, con la “Educación Propia” puede fortalecer su identidad y transmitir, formar y pensar la comunidad indígena Mhuysqa</p>

significado occidental de “Educación” y pensarlo desde los componentes que son indispensables a la hora de hablar de identidad como pueblo indígena Mhuysqa, para el presente caso, ello se logra cuando el idioma, los usos y costumbres de cada comunidad se transforman en las herramientas principales para el diario vivir de sus comunidad y con esa idea cerro el diálogo, no sin antes mencionar su trabajo en la construcción de una Universidad pensada desde y para las comunidades indígenas en Bolivia y Ecuador por que entre todos se construye el saber y se mantiene vivo.

El “Runa” es el ser humano, pero con el encuentro consigo mismo llega a ser “Runayay” un Ser humano integro y capaz de contribuir a su comunidad y a sí mismo.

desde lo que lo hace único y por tanto valioso para el territorio donde vive y con la identificación de esas características utilizarlas como herramientas para diseñar su propio modelo propio donde la enseñanza sea de saberes y prácticas ancestrales, sin negar el conocimiento universal, pero si añadiendo un saber esencial en la vida diaria de las personas pertenecientes y no pertenecientes a una comunidad indígena.

**Bibliografía:**

González, M. (2012). La educación propia entre legados católicos y reivindicaciones étnicas. *Revista Pedagogía y Saberes*. 36. (33-43). UPN- Universidad Pedagógica Nacional.



**DIARIO DE CAMPO**

N° Bosa (2)

**Fecha:** 20 de Junio/ 2017

**Lugar:** Casa de Pensamiento Qusmuy

**Tema:** Práctica Ancestral del Calendario Mhuysqa

**Propósito:** Identificar las principales prácticas y saberes entorno al calendario Mhuysqa.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>Para el presente diario de campo se describe lo acontecido durante un cambio de fuego programado por la Casa de Pensamiento Intercultural Uba Rhua y el Cabildo Mhuysqa de Bosa.</p> <p>Primero, el evento se realizo en la casita de pensamiento Qusmuy donde se cito para celebrar el evento conocido como “Cambio de fuego” que corresponde a las fechas de solsticio y equinoccio, que para la comunidad Mhuysqa representa tiempo de fuego (21 de Marzo- 21 de Junio) y luego corresponderá a tiempo de Agua (21 de Junio- 21 de Septiembre) que hace alusión a los cuatro elementales (Tierra, Agua, Fuego y Aire).</p> <p>Para ello el Qusmuy se encontraba adornado con una planta nativa llamada Tijíqui, que comúnmente se le denomina como borrachero, colgada y en el suelo, así mismo, se pudo observar totumos llenos de semillas de diversas plantas y alimentos entre las cuales pude identificar frijol, arveja, maíz y una especie de lentejas y en el centro había un gran velón naranja en representación del fuego para el nuevo tiempo.</p> <p>Además, aquel evento contó con la participación de los niños y niñas pertenecientes al Jardín o Casa de pensamiento intercultural Uba Rhua (Jardín adscrito al cabildo Mhuysqa) quienes para la ocasión estaban vestidos con atuendos blancos símbolo de la comunidad Mhuysqa.</p> <p>Luego, dentro del ritual se ofreció en símbolo de hermandad y guía para el nuevo camino espiritual que</p>	<p>Después de leer la descripción de lo acontecido es importantes mencionar que la comunidad Mhuysqa de Bosa está íntimamente vinculada con sus prácticas y saberes ancestrales por medio de una temporalidad específica, el Calendario Mhuysqa que acorde con los elementos naturales se ubica y determinan las acciones de su comunidad, aspectos que dentro del proyecto de investigación son de gran valor para comprender la organización interna de esta comunidad indígena.</p> <p>Las prácticas y saberes que poseen los Mhuysqa primero que todo son impresionantes, dado que, quien diría que dentro de un espacio urbano como es la ciudad de Bogotá y dentro de una de sus localidades (Bosa) se pueda encontrar practicas vivas indígenas que se niegan a desaparecer, y por otro lado, muy valioso para enriquecer la memoria de estas comunidades que para el caso de la investigación le preocupa saber su paralelo educativo y es allí donde se rescata el siguiente fragmento donde se menciona que:</p> <p>“Los Muisca también han sido representados en el mayor de los casos como hombres de taparrabo, aun cuando el atuendo mas usado por ellos eran las mantas de algodón. Este es el caso del libro Ciencias Sociales 6 de la editorial Santillana, publicado en 1990. Por ello se entiende que aun hoy cuando se interroga a los estudiantes como se vestían los Muisca, muchos de ellos siguen convencidos que antes de la conquista todos los indios del país se</p>

ha de seguir, se compartió medicina en esta ocasión se compartió la Osca (medicina a base de hojas de coca) y conjunto con ello, se reparten alimentos dentro de la dieta Mhuysqa como lo son: el masato, la chicha, mantecadas, empanadas, avena y pan que involucran un rescate por la producción agrícola de la cual depende su sustento económico y alimenticio.

Por otra parte, el cambio de fuego fue precedido por los mayores del cabildo que guiaron a cuatro mujeres ubicadas cada una en un pilar con una vela en la mano, previamente encendida y ubicada en una matera, luego, cada mujer da una vuelta por fuera del Qusmuy y entra de nuevo como en símbolo de purificación del lugar y de los pensamientos que esta persona lleva consigo atrayendo las buenas energías, por último el velón ubicado dentro de la sección de fuego se pasa a la sección de agua y se da por terminado el evento y/o práctica ancestral.

Para el cierre definitivo de la celebración de cambio de fuego, interpretan música andina indígena el grupo musical del cabildo Mhuysqa denominado “Ata Guaia” que al son de guitarras, quena, zamponas y flautas celebran con su canto el inicio de un nuevo tiempo.

vestían únicamente con taparrabo” (Rodríguez, L, 2006, p. 59-60).

Lo cual indica, que dentro de lo que se puede describir los niños son el símbolo de resistencia frente a esta Invisibilización dentro de la educación colombiana, que con solo el aspecto de la vestimenta puede generar un problema frente a que se conoce y que se quiere ocultar de la memoria colectiva que se posee de esta comunidad, inclusive los niños y su fortalecimiento de los trajes y/o vestimenta ancestral pueden retomar aquellos relatos que están ocultos para la academia y que es necesario desde el punto de vista cultural y patrimonial poner en vida de alguna manera aquel legado Mhuysqa.

Sin embargo, la tarea de la educación frente a ello en los escenarios públicos debe comenzar y de seguro se estará realizando para fomentar prácticas más asertivas frente a la enseñanza de las comunidades indígenas que hacen parte de nuestra historia y que aun después de su larga historia perviven y hacen uso de sus saberes y prácticas para seguir vigentes en el mundo urbano que acompaña la sociedad actual.

No solo la vestimenta, incluso el idioma, la dieta alimenticia y demás aspectos que hacen parte de su riqueza histórica y cultural, deben de alguna manera fortalecer escenarios educativos para así poder subsanar ese oscurantismo que no deja deslumbrar aspectos vitales para la memoria de un pueblo, y están dejando por fuera del campo activo de construcción histórica a las comunidades indígenas, o incluso en un peor escenario, acomodando a su parecer lo que las comunidades son y no son.

## **BIBLIOGRAFÍA:**

Rodríguez, L. (2006) Palabras e imágenes: La construcción de la historia indígena y del arte rupestre en los textos escolares. En *Rupestre: Arte rupestre en Colombia*. (51-63) GIPRI: Grupo de Investigación de Arte Rupestre Indígena.



**DIARIO DE CAMPO**

Nº: Mica (3)

**Fecha:** 25 de Julio/ 2017

**Lugar:** Salón Comunal San Bernardino.

**Tema:** Conversación con el Consejo de Mayores y sus posibles prácticas educativas.

**Propósito:** Exponer la importancia del proyecto investigativo entorno a los saberes y prácticas Mhuysqa para la educación.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>En esta oportunidad se realizó la presentación oficial ante el consejo de mayores del cabildo Mhuysqa de Bosa el proyecto de investigación que esta en proceso de construcción, para lo cual me fue asignado una cita con los mayores a quienes pude identificar cuando llegue aquel lugar, fueron 6 personas quienes se encontraban en la tercera edad y ello me dio la impresión de que tenían muchos saberes que podían compartir, al poco tiempo después llego David Neuta quien me asesora en todo lo relacionado en investigación dentro del Cabildo, y fue allí con una explicación previa de David ante el consejo de Mayores que pude presentar la propuesta que en su momento tenía para trabajar.</p> <p>Después de presentar mi tesis brevemente, uno de los mayores hablo y menciono que cuando era niño su papá y su mamá lo cargaban en el hombro y lo llevaban a caminar por el campo y le enseñaban el nombre y uso de cada planta que se encontrasen en el camino, incluso menciono que, cuando su madre cocinaba su padre le explicaba sobre que significaba llevar en la sangre la descendencia indígena; luego de comentar lo anterior el señor menciono que la cuestión de la Educación Propia indígena en el cabildo se lleva planteando en innumerables ocasiones durante diez años, pero que hasta el momento no se había llegado a concretar algo, a lo que cual se le sumo una de las señoras y menciono los intentos fallidos de jóvenes universitarios que vienen a prometer cosas y quedan en el papel.</p>	<p>Podría decirse que le reunión con el Consejo de Mayores fue excelente y tuvo un gran fruto y fue la aceptación de su parte para poder realizar el proyecto de investigación, y como por si fuera poco se pudo indagar con las pequeñas memorias que relataron los mayores el tipo de “Educación” que recibían en su niñez y esto que importancia tiene al momento de la Educación Propia en la actualidad.</p> <p>Si de educación hablamos con un mayor o con un abuelo de la comunidad del cabildo Mhuysqa de Bosa, se puede comprender el porque hoy en día se lucha porque la educación propia para su comunidad se haga un proceso real y practicado por los miembros de su comunidad y no solo por ellos, sino, que en un tiempo dado se puede expandir a escenarios educativos locales públicos.</p> <p>Cuando el mayor relato su experiencia de educación con sus padres y el hecho de aprender desde sus vivencias, me dejo claro que la educación que se proponga para las comunidades indígenas en la ciudad de Bogotá debe ser contextualizada, por ende, debe estar acorde con el escario social, familiar y cultural en el cual se desempeña él estudiante y con esas herramientas el profesor enseñar que lo que aprenden los niños en su aula de clase sirve en su cotidianidad., así como se menciona a continuación:</p> <p>“un currículo académico ajeno a las tradiciones culturales, por lo mismo este fue un medio privilegiado de la desarticulación cultural de muchos pueblos indígenas donde elementos fundamentales</p>



En ese momento sentí la responsabilidad de comprometerme con que mi proyecto sembraría una pequeña semilla entorno a la situación de educación dentro del cabildo; los mayores a la final me concedieron su apoyo para continuar con el proceso de investigación y que en un futuro no muy lejano se pudiese aplicar en una institución pública y dejar de ser invisibilizados o no tenidos en cuenta dentro de escenarios tan importantes para su comunidad y los habitantes en general del sector.

Sin mas la reunión termino con la firma de un acta de asistencia, dejando por escrito lo acontecido y con David dispusimos a generar más encuentros como este para hacer aportes al trabajo de investigación.

como la identidad cultural, la lengua, los usos y costumbres, los valores de las culturas indígenas era sinónimo de atraso y había que civilizarlos” (Jiménez, R, 2001, p. 25).

En el anterior fragmento se hace mucho énfasis en el papel que posee el currículo y la construcción de este para dimensionar los alcances educativos que puede tener si tiene un intención en borrar lo que no le es importante para la academia occidental, sin embargo, no es muy lejano a lo mencionado por el Mayor, si se hubiese pensado desde un inicio un currículo donde la noción de territorio se haga presente de acuerdo a la misma visión de la comunidad indígena que tiene en su contexto, pueden los niños aprender que significa en uso del suelo o incluso aprender no solo desde su aula de clase y tener la posibilidad de visitar el espacio para comprender de primera vista lo que implica el accionar de la tierra en la sostenibilidad de una comunidad y su importancia para mantener vivía su cultura.

Este aspecto, se podría trabajar dentro del objetivo final del proyecto investigativo entorno a como hacer que esos saberes Mhuysqa estén presentes en la aulas de clase y dinamicen el accionar educativo propio en la comunidad en general.

#### **BIBLIOGRAFÍA:**

Jiménez, R. (2001). *Los retos y desafíos de un currículo propio de los pueblos indígenas de Colombia dentro del contexto de la Etnoeducación*. [Ponencia] Guatemala: MIMEO. Feria Hemisférica de Educación Indígena.



DIARIO DE CAMPO

N° Muihica (4)

**Fecha:** 28 de Julio/ 2017

**Lugar:** Casa de pensamiento Qusmuy

**Tema:** Circulo de palabra: Ley de Origen – Educación Propia.

**Propósito:** Identificar aspectos educativos propios por medio de la Ley de Origen.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>En esta ocasión se programo un circulo de palabra con los poporeros del Cabildo Mhuysqa de Bosa, dado que como autoridades del cabildo debían conocer sobre el tema de investigación que entraba en curso, por tanto, se solicito la presencia de Jimmy Chiguasuque y Luis Tunjo para poder exponer la tesis de investigación y conocer el punto de vista frente a ello, para ello ampliar el concepto de la Educación Propia desde una mirada mas espiritual por medio de la Ley de Origen.</p> <p>Como el encuentro se realiza dentro del Qusmuy, se debe ingresar por la puerta que apunta a la salida del sol y se ingresa de espaldas (como símbolo de dejar nuestras malas energías atrás), luego, dentro del Qusmuy se encuentran cuatro estandartes que simbolizan los cuatro elementales (cuatro elementos naturales), por último, se ubica en un sitio para luego ser llamado a conversar entorno al círculo de palabra.</p> <p>Una pregunta clave en el encuentro con los poporeros fue ¿Cuáles son las actividades propias de los Mhuysqa? a lo cual los poporeros mientras que manbean la hoja de coca y moldean el poporo en símbolo de conexión espiritual con la casa Qusmuy y para así mismo compartir la palabra, no sin antes pedirle permiso a los seres espirituales, abuelos y abuelas para que las energías que fluyan dentro de la conversación sean fructíferas.</p> <p>La pregunta anteriormente mencionada fue respuesta de una manera muy precisa y fue donde los poporeros mencionaron el hecho de la “Ley de Origen”, esta Ley del origen de la comunidad Mhuysqa es la columna</p>	<p>Luego de observar las principales características que se observan con esta conversación con los poporeros se amplia el espectro de quienes realmente son los indígenas Mhuysqa y desde donde soportan y/o argumentan el hecho de prácticas y transmitir saberes como ellos lo realizan y no de otra manera, más si proviene de las palabras de los poporeros como lideres de la comunidad y principales responsables de que sus Ley de Origen perviva y siga practicándose.</p> <p>Cuando se habla en términos educativos de ¿Cómo enseñar? se vienen a nuestras mentes multiples autores pedagogos y de ramas a fines a las ciencias de la educación con diversas metodologías que incentivan el uso del conocimiento para generar aprendizajes, sin embargo, cuando de Educación Propia se habla bajo un contexto indígena, se hace necesario cambiar la mentalidad occidental por la cual se ha impregnado el modelo de enseñanza, aprendizaje y evaluación de los niños y niñas de nuestro país, porque para lograr ese objetivo se debe trabajar desde el origen mismo de esas prácticas y comprender que Tejer no es simplemente hilar un hilo en una aguja (Yamile Chiguasuque) es demostrar que el saber que a ese niño se le esta otorgando tiene un sentido de ser en la vida diaria de ese individuo y que no solo le servirá a él, sino a la comunidad que lo rodea empezando por su familia, por tanto:</p> <p>“El pensamiento cosmogónico primitivo Muisca no son mitos ni leyendas de literatos, es el sentido y la huella de identidad de cada uno de los miembros que constituyen nuestra comunidad como descendientes</p>

vertebral de su organización social, dado que con ella, se dicta las principales actividades, saberes y practicas que cada miembro de la sociedad puede desempeñar dentro de la comunidad (Véase Capitulo Ata (1)).

Esta Ley indica que los Mhuysqa se deben a sus seres espirituales, a las plantas, los animales y a los cuatro elementales como eje que conduce el camino diario de la vida de cada uno, simbolizado con un circulo infinito donde cada saber se encuentra íntimamente relacionado uno del otro, no se puede hablar de medicina sin la danza, o no se puede hablar de tejido sin la música, de tal manera que, el accionar propio y la educación propia reside en el reconocimiento diario y vivencia misma de todo lo que alguna vez le fue transmitido desde sus abuelos y abuelas y que a estos les fue enseñado por la Ley de Origen.

Mientras que la coca realizaba su limpieza espiritual para los poporeros, estos podían seguir conversando de aquellos saberes que aunque para ellos se encuentran en proceso de fortalecimiento, occidente niega en muchas ocasiones que el saber se puede transmitir de diversas manera, y no solamente desde un aula de clase y eso me quedo claro cuando tanto Don Jimmy como Don Luis explicaron el origen y significado de la palabra “Uba” (una de las palabras que conforman el nombre de la casa de pensamiento intercultural), aquella palabra significa “semilla” y se encuentra contenida en el vientre de la madre (Ieta) luego, cuando es protegida y le son transmitidos esos saberes por medio de cantos, música, tejido, palabras esa nueva semilla esta lista para darse a conocer al mundo y ser otro nuevo ser humano capaz de comunicar por medio de la enseñanza de sus padres Mhuysqa su origen y su camino de aprendizaje, de allí, nace la lengua Mhuysqubun como lengua propia de los Mhuysqa que guía una ruta de saberes y prácticas para esa semilla y con ello seguir el circulo infinito de la Ley de Origen que para cuando esa semilla sea fértil pueda sembrar su descendencia y vivir de su memoria y de su identidad.

(...)que recoge todas las manifestaciones tradicionales de nuestra cultura: el reconocimiento y pensamiento de nuestros dioses a los cuales acogemos, respetamos y que desarrollemos como principio de nuestra identidad” (Cabildo Mhuysqa de Bosa, 2016, p. 36).

Lo anterior nos permite ilustrar la significancia que posee el hecho de comprender que para poder enseñar un saber Mhuysqa, primero se debe practicarlo y asimilarlo en su diario vivir, porque de lo contrario aquella práctica y saber pierde contexto y pierde el arraigo cultural e identitario que posee, sin embargo, es un trabajo arduo para dar a entender estos a los profesores de las instituciones públicas, pero no es tarea imposible, las herramientas de argumento están dentro de la Ley de Origen ahora se debe conocer un poco más a profundidad que saberes y que prácticas son fundamentales dentro de los multiples roles de los Mhuysqa y lo más crucial el ¿Cómo? se podrían ejecutar en futuras aulas de clase sin la necesidad de presencia de autoridades y sabedores indígenas.

**BIBLIOGRAFÍA:** Cabildo Mhuysqa de Bosa. (2016). *14 caminos un solo encuentro: Documento de memorias y evaluación*. Bogotá, Colombia: ASCAI (Asociación de Cabildos Indígenas) – Alcaldía Mayor de Bogotá.



**DIARIO DE CAMPO**

N° Hisca (5)

**Fecha:** 28 de Noviembre/ 2017

**Lugar:** Casa de pensamiento intercultural Uba Rhua.

**Tema:** Relación corpórea humana con la medicina ancestral.

**Propósito:** Conocer el vinculo humano con la medicina ancestral y sus posibles significantes.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>Este encuentro fue un poco más informal fue en la casa de pensamiento intercultural Uba Rhua y fue con la compañía de Andrea Neuta coordinadora del Uba Rhua, también estuvo Don Oswaldo (Sabedor de Música y Danza) y Don Efrigerio (Sabedor de Medicina ancestral) cual los cuales se converso entorno al proyecto investigativo que se estaba adelantando en el Cabildo y ello como figuras de sabedores (paralelo docente en la educación pública) proporcionan una mirada especial entre nuestro cuerpo como seres humanos y la medicina y su importancia para la autocomprensión como Mhuysqa y como seres humanos.</p> <p>Antes de ello, es necesario decir que la mayoría de características a contar son desarrolladas por Don Efrigerio, dado que los otros dos acompañantes solo estuvieron presentes al inicio de la reunión; sin embargo, cuando se les pregunto por el sentido de ser de la educación propia y su papel como sabedores en este proceso la respuesta fue unánime: “el propósito de sanar, armonizar y curar a las personas” dado que el saber se transmite, la “música va más allá del instrumento y el sonido” lo que realmente se enseña no es a tocar un instrumento (para el caso de la música) se comparte un saber que hace revalorar el ejercicio diario de nuestra vida y de una autoevaluación de lo que somos, indígenas o no.</p> <p>Por tanto, cuando nosotros hablamos de enseñar se debe estar en paz y armonía con la medicina y con los cuatro elementales, es el respeto por la vida, por la Ley de Origen, porque por nuestras venas se transporta</p>	<p>Esta conversación tiene multiples interpretaciones que se podrían extraer al analizar los puntos de vista de quien lo lea, inclusive se podría hablar de la importancia de comunicarse por parte del gobierno nacional con entidades, cabildo y resguardos indígenas en caso de encontrar afecto un territorio sagrado, aspectos que por ejemplo: el POT (Plan de Ordenamiento Territorial) muchas veces deja por alto sin tener en cuenta la perspectiva indígena, asuntos que desde el campo político podrían servir para posibles futuras investigaciones.</p> <p>En el caso de los saberes y prácticas Mhuysqa para el ejercicio de una Educación Propia se vuelve recurrente y caso imposible desligar el ente espiritual con el ente práctico de los Mhuysqa, dado que todo accionar debe tener un consentimiento y canal de comunicación directa con sus seres espirituales y es por medio de la medicina ancestral que se logra avanzar en la comprensión del mismo. Sin embargo, no se debe entender cómo poner en términos “exóticos” aquellos saberes que son propios de lo indígena y llevar a un aula pública, todo lo contrario se busca es generar un diálogo entre lo que se conoce del uno y el otro y poder romper con los paradigmas de otredad originados en los tiempos de colonialismo europeo en América, como bien lo ilustra el siguiente apartado:</p> <p>“la filosofía intercultural, planteada como actitud de apertura, implica un progreso trasgresión de fronteras y la problematización tanto intra como intercultural, basada en el reconocimiento de posibilidad de</p>

vida, al igual que los ríos lo hacen con el agua llevan vida a múltiples seres incluidos nosotros, esas venas tienen también arterias y de esas arterias se alimentan múltiples órganos de sangre que bombea un corazón, lo mismo sucede con el agua transportada por los ríos, lagos y lagunas, que son bombeadas por los páramos y montañas que para el ser humano son importantes para su supervivencia, pero así mismo como cuidamos nuestro cuerpo, se debe cuidar nuestro medio existencial, nuestra casa, nuestro territorio.

Todo lo anterior, es un juego de analogías entre la naturaleza y el cuerpo humano para explicar el sentido de ser de la medicina y el sentido de vital importancia que hay entre la conexión del ser humano con los seres naturales, es quizás una muy buena herramienta, porque así (manifestaba Don Efrigerio) los niños y niñas lo asimilan con su contexto, y entienden que el tomate ni la papa viene del supermercado, vienen es de la Chacra (Huerta) donde el cuidado del territorio cobra mayor significancia en la búsqueda de proteger la memoria y los saberes que los Mhuysqa poseen y perviven generación tras generación.

Por último, para cerrar el círculo de palabra, que aunque no se estaba realizando en el Qusmuy, el sabedor Don Efrigerio me compartió medicina, se trata de la Osca (derivado de la hoja de coca) la cual fue inhalada por ambas fosas nasales a través de una herramienta de madera hueca que sirve como transporte del polvillo de coca en el cuerpo y con ello se sana el espíritu y cura de pasa enfermedades respiratoria como la sinusitis, congestión nasal y gripa.

apertura que el diálogo genera, a través del intento de comprensión del otro, no solo mediante la interpretación de la palabra sino también del silencio y hasta el gesto” (Kusch, 2002, p. 274 citado por Rubinelli, L).

Razón por la cual, la medicina entra a ser el canal de comunicación entre el ser espiritual con el ser terrenal que busca la comprensión de su ser y un permiso para ejercer y transmitir sus prácticas acorde con la cultura e identidad de su comunidad indígena, y no todos los sujetos pertenecientes a la comunidad lo logran, se requiere de un aprendizaje continuo y que rompa con los símbolos culturales impuestos por aquellos que desconocen de la cultura Mhuysqa y simplemente no se permite conocer lo que detrás de una palabra, un tejido, una canción o un alimento hay, y sin ello, es imposible dar a conocer a un niño los beneficios que tiene conocer de primera mano algo que por mucho tiempo viene siendo invisibilizado en textos escolares y en otros escenarios por fuera de lo educativo.

Por último, no dejar pasar el carácter de auto reconocimiento como Mhuysqa o como indígena de nuestra relación del cuerpo y la naturaleza, como bien lo decía Don Efrigerio “la medicina nos sirve como un elemento de autoevaluación de lo que hemos hecho bien o mal, el respeto y la comprensión de nuestro quehacer” donde recordamos la Ley de Origen como ese eje transversal entre lo que somos y vamos aprendiendo y autoevaluando todos los días de nuestras vidas, un aprendizaje en forma de círculo infinito que enriquece nuestro ser y nuestros conocimientos.

## **BIBLIOGRAFÍA:**

Rubinelli, L. (2002). *La interculturalidad: reflexiones actuales acerca de un tema presente en cuatro pensadores latinoamericanos: José Martí, Raúl Scalabrini Ortiz, Rodolfo Kusch y Arturo A. Roja*. Argentina: Universidad del Jujuy.



**DIARIO DE CAMPO**

Nº Ta (6)

**Fecha:** 12 de Diciembre/ 2017

**Lugar:** Auditorio I.E.D San Bernardino.

**Tema:** Intercambio de Semillas.

**Propósito:** Evidenciar los saberes y prácticas Mhuysqa desde la labor educativa de la Casa de Pensamiento Intercultural Uba Rhua.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>Para este evento (Intercambio de Semillas) fui invitado con anterioridad por la coordinadora Andrea Neuta, el intercambio de semillas es el paralelo de una graduación para niños de jardín que culminan su educación inicial y continúan con la educación primaria.</p> <p>Este evento se realizo en el auditorio del colegio San Bernardino localizado frente a la sede del Cabildo Mhuysqa de Bosa, mi primera impresión al ver aquel auditorio fue la disposición del escenario y la decoración correspondiente, en las paredes tenían una serie de Mandalas colgadas con imágenes alusivas a la cultura Mhuysqa en ellas se destacan la amalgama de colores que representan la biodiversidad, la multiculturalidad y la diversidad dentro de la comunidad Mhuysqa.</p> <p>En el centro del escenario o “altar” como lo denominaban los sabedores del jardín, tenían allí en el centro una serie de plantas y pequeñas mochilas con un velón grande como representación del elemento fuego y dentro de las mochilas tenían unas maracas; toda la ceremonia fue precedida por un niña egresada del jardín Uba Rhua, los niños graduandos a la señal de la niña ingresaron al recinto al son de la música del grupo Ata Guaia junto con sus profesoras, el sonar de la quena y zampona combinaba perfectamente con la vestimenta de los niños pues sus trajes tradicionales Mhuysqa mostraban gran proceso de aprendizaje y arraigo cultura con aquella comunidad (los niños con un traje blanco como una pequeña bata, con pantalón blanco y alpargatas/cotizas del mismo color – las niñas</p>	<p>En los anteriores Diarios de Campo se evidenciaba un acercamiento frente a esos saberes y prácticas que los Mhuysqa han determinado frente a su proceso de reivindicación y memoria como comunidad, que como bien lo veíamos partía de la Ley de Origen y prosigue en un aprendizaje diario y continuo, pues bien ese elemento hará lo pude ver materializado en este “Intercambio de Semillas” donde rompe con todo los protocolos establecidos en una graduación “normal” y busca con estos actos traer una memoria viva de lo que los niños aprenden desde el escenario de Educación Propia.</p> <p>La semillas “Ubas” que dejaban la casa de pensamiento intercultural demostraron que a pesar de su corta tenían muy en cuenta los saberes que les fueron transmitidos, la música, la danza, el tejido, las medicinas y la palabra, aspectos que la cultura Mhuysqa fortalece con esos espacios, estas semillas que simbólicamente dejan la educación inicial y abordan nuevos escenarios educativos para educación primaria deja una pregunta abierta y es ¿Cómo será su proceso de aprendizaje y el contraste que deja la metodología empleada en el jardín Uba Rhua cuando inicien su educación primaria en un colegio oficial de carácter publico no intercultural?, pregunta que surge por el mismo hecho del como garantizar que aquel proceso no se vea frustrado por las políticas públicas de educación, quizás el único garante de ello sea la apropiación de cada uno de ellos frente a lo aprehendido en su casa de pensamiento intercultural, a partir de allí me recuerda el siguiente fragmento que menciona que:</p>

vestían un traje blanco con cotizas, ambos trajes adornados con simbología Mhuysqa y en las niñas con un cinturón o chumbe multicolor).

Luego, se entonaron los himnos nacionales respetando los símbolos patrios de Colombia, después, como punto central se realizó la “armonización” una ceremonia donde por medio de plantas medicinales y al son de la tambora se limpian energías y se armoniza el ambiente con esencias, ceremonia realizada por el sabedor Oswaldo y el sabedor Efrigerio quienes pasaban por cada invitado y lo limpiaban con las plantas (hierbabuena y aromática).

En otro punto de la ceremonia, las abuelas del cabildo junto con los sabedores dirigieron unas palabras a los cuatro elementales, intercalados por el sonido de la fotata que hacía sonar un niño seleccionado del grupo; luego, se realizó la entrega de las mochilas a cada uno de los padres de los niños y estos a su vez debían dedicar una palabra a sus hijos, a quienes ponían la mochila y ellos se quedaban con un planta en símbolo de crecimiento y constante aprendizaje.

Por último, los sabedores, la coordinadora y los profesores prepararon danzas tradicionales Mhuysqa al son de la música en vivo del grupo Ata Guaia, a lo que luego continuó con la entrega del diploma y foto de cada niño graduando.

“Entiendo por “Epistemología del sur” el reclamo de nuevos procesos de producción y de valoración de conocimientos válidos, científicos y no científicos, y de nuevas relaciones entre diferentes tipos de conocimientos, a partir de las prácticas de las clases y grupos sociales que han sufrido de manera sistémica las injustas desigualdades y las discriminaciones causadas por el capitalismo y por el colonialismo” (Boaventura, S, 2010, p. 57).

Lo que quiere decir la anterior cita, es precisamente lo que han hecho los realizadores de este intercambio de semillas, dado que, al poner en emergencia este tipo de prácticas y saberes en escenarios como el de la educación generan una “epistemología del sur”, porque, busca sacar a la luz esa episteme indígena que de una u otra forma ha sido invisibilizada por el mundo occidental y que al no cumplir necesariamente con tendencias positivistas de la producción de conocimiento no podría entrar a llamarse ciencia o saber, pero a pesar de ello, la comunidad Mhuysqa demuestra con estos procesos que es posible producir conocimiento desde el sur (hablando en términos de Boaventura) y a partir de allí explorar otras formas de enseñar y de aprender.

No es desconocer el conocimiento universal, se trata de establecer un enriquecimiento del saber con las epistemes indígenas y que el pensamiento occidental sirva como comparativo del proceso educativo propio sin necesidad de violentar a otro saber.

#### **BIBLIOGRAFÍA:**

Boaventura, S, (2010). *Refundación del Estado en América Latina: perspectivas desde una epistemología del sur*. Quito, Ecuador: Abya Yala.



DIARIO DE CAMPO

N° Cuhupcua (7)

**Fecha:** Abril 17 de 2018

**Lugar:** Casa de pensamiento Qusmuy

**Tema:** Circulo de palabra: Saber Ancestral niños, niñas y jóvenes del Cabildo.

**Propósito:** Observar los aspectos y puntos de vista de un exalumno del I.E.D San Bernardino y actual miembro del Cabildo Mhuysqa de Bosa.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>En esta oportunidad el encuentro dentro del Qusmuy se realizo con la presencia de Felipe Chiguasuque, él es un exalumno del colegio I.E.D San Bernardino (Jornada Mañana) tiempo en el cual estuvo integrando el Consejo de Etnias y de allí surge un gran aporte a la presente investigación, dado que su experticia con el colegio y ser miembro del Cabildo Mhuysqa posibilita herramientas importantes en el contraste entre esa educación pública con énfasis intercultural y los saberes y prácticas que posee como Mhuysqa.</p> <p>El encuentro dentro del Qusmuy se realizó con un diálogo abierto, donde a pesar que yo tenía mis preguntas previas la conversación fue fluyendo y encontrando aspectos importantes, antes, Felipe se preparó espiritualmente para entregar la palabra por medio de la Hosca, que seguido a eso me compartió Ambir o Ambira que según lo relatado por Felipe significa la mujer y es compartida en forma de masa mantecosa (algo así como un dulce derretido) el cual se coloca en la mano derecha en la sección entre el pulgar y el dedo índice la cual se consume con la punta de la lengua poco a poco y con ello conectar el espíritu de hombre con el de la mujer y poder conversar desde lo más profundo.</p> <p>De aquella conversación me contó Felipe que en lo que concierne a su experiencia dentro del Consejo de Etnias no fue muy alentador, dado que, las reuniones que se realizaban y que sabían que era por consejo de etnias, se evidenciaba porque los niños y jóvenes reunidos tenían apellidos “diferentes” y rasgos físicos indígenas, y que en muchas de las ocasiones los</p>	<p>Sin lugar a dudas, cada vez que realizo un informe de Diario de campo se exploran muchas cosas frente a la investigación que se lleva a cabo y además se aprende a manera agigantada todo lo que una comunidad indígena puede ofrecer desde el marco social, cultural, histórico y lo más importante educativo.</p> <p>El testimonio de Felipe Chiguasuque es un carta abierta a las posibles reformas educativas que se podrían realizar frente a el aprendizaje, enseñanza y evaluación de los niños y niñas que pertenecientes a una comunidad indígena pueden explorar más conocimientos en las aulas de colegios oficiales, sin negar su saber ancestral, brecha que aún se debe trabajar.</p> <p>A propósito de aquella brecha, en el texto “<i>El pequeño Jaibaná: Saber ancestral y resistencia infantil ante el saber impuesto</i>” su autor Danis Cueto a partir de la experiencia de un niño que instruido en la medicina ancestral Mhuysqa se encuentra cursando su primaria en un colegio oficial e identifica brechas educativas frente a sus saberes ancestrales y lo que se predica en las aulas de clase; precisamente esa discontinuidad entre ambos escenarios no permiten que la llamada Educación Propia y las nuevas tendencias de Educación Intercultural no se lleven a cabo con gran acercamiento y prontitud frente a una emergencia educativa indígena en las zonas urbanas de la capital colombiana.</p>



profesores no tenían la experticia suficiente para asumir una cátedra intercultural o simplemente los reunían sin ningún objetivo previo, según Felipe para cumplir con los horarios por semana para aquel espacio ante el colegio.

Una gran debilidad que encontraba Felipe era el desconocimiento frente a las prácticas propias de cada comunidad indígena y afrocolombiana (no culpa directamente a los organizadores ni profesores, pero si le preocupa el hecho de no establecer diálogos de comunicación entre Cabildo y el colegio para esta tipo de prácticas), sin embargo, comentaba que el ejercicio en la tarde solía ser diferente e incluso más estructurado, no solo por sus objetivos sino por la voluntad de los profesores y directivas en la tarde.

Para cerrar, menciono Felipe que también no toda la culpa la tiene el colegio, que en Cabildo se debe reforzar la educación propia para fortalecer esos saberes y prácticas que luego se podrían compartir con la comunidad estudiantil, que para ello desde el grupo de jóvenes al cual pertenece busca establecer cátedras de educación propia, a lo cual, le aporta de alguna manera la presente investigación cuando puede configurar una metodología que contribuya con aquel espacio.

La pregunta que me surgió fue ¿Qué elementos se deben tener en cuenta a la hora de construir desde cabildo esa Educación Propia? a lo cual me respondió, lo primero es comprender que en la comunidad Mhuysqa no se dan clases, se comparte la palabra y en ese compartir de la palabra se evidencia como los saberes y prácticas le sirvan a cada quien para su vida, por tanto, se sugiere cambiar el método de enseñanza en las aulas de clase, así mismo, como su disposición de los estudiantes en el aula, disponerlos en círculo de palabra con ello todos los niños se ven y dialogan entorno no a un orden estructurado de aula, sino, a un diálogo abierto a el aprendizaje.

Por último, rescato la conexión continua que debe existir con el territorio Mhuysqa, tanto para su defensa como para su reconocimiento como parte identitaria con respecto a otras comunidades y propia.

Aquella situación si es comparada con los índices educativos que se evidencian a nivel de la localidad de Bosa. no son nada alentadores:

“Los niveles de escolaridad para el año 2009, entre los Mhuysqa de Bosa, eran así: el 53% tenía bachillerato, el 30% primaria, el 7% universidad, el 5% técnico y el 5% preescolar (...) Algunos niños deben abandonar la educación por dificultades económicas de sus hogares y el 7% de los menores de 15 años trabajan en 2008, principalmente en servicio doméstico” (Neuta et al, 2009, p. 24).

Lo anterior arroja datos alentadores, por un lado, se posee un bajo índice de escolaridad frente a la población censada Mhuysqa en aquella ocasión y por otro lado, las condiciones educativas, económicas y sociales son otro factor que cierra la brecha a el acceso a los servicios básicos de subsistencia; es lamentable evidenciar este tipo de cifras y además explorar un ambiente de aprendizaje aun no totalmente adecuado a las necesidades educativas etnias y culturales de aquella población y formar porque no integralmente aquellos que no son étnicos pero deben conocer de su contexto.

Por último, debo rescatar que a pesar de ello la I.E.D San Bernardino se ha pensado un Consejo de Etnias para disponer de escenarios interculturales en aula de clase y de esta manera poder trabajar por aquella población que aún no se encuentra cubierta por la educación oficial, y no solo por el problema de oferta educativa, sino, el hecho del como se le enseña a aquella población el conocimiento universal y su educación propia.

Aspectos que fortalecidos y bien direccionados en el campo educativo propio e intercultural aportan gran fortaleza a la presente investigación y abre espacios para futuras investigaciones en aquellos campos.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Cueto, D. (2017). *El pequeño Jaibaná: Saber ancestral y resistencia infantil ante el saber impuesto*. Bogotá, Colombia: Unidad de Investigaciones - Universidad La Gran Colombia.

Chaparro, V, J. (2017). *Nypquasca Ai Quyca (oír el territorio): Palabra y memoria de los Mhuysqa de Bozha*. Bogotá, Colombia: Empresa de Renovación y Desarrollo Urbano – Cabildo Indígena Mhuysqa de Bosa.



**DIARIO DE CAMPO**

N° Suhusa (8)

**Fecha:** 5 de Mayo/ 2018

**Lugar:** Casa de pensamiento Qusmuy.

**Tema:** Presentación avance de tesis.

**Propósito:** Analizar las posibles críticas frente a lo trabajo hasta el momento con el proceso de investigación.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>Este espacio realizado en el Qusmuy fue mi primer encuentro directo con la comunidad para abordar la temática de mi investigación frente a los saberes y prácticas ancestrales ante un escenario educativo oficial, en el cual estuvieron presentes representantes de la Casa de Pensamiento Intercultural Uba Rhua, mayores y poporeros de la comunidad, representantes del colegio I.E.D San Bernardino y autoridades en educación del Cabildo a cargo de David Neuta.</p> <p>Lo que hasta el momento se había llevado a cabo frente a la investigación era el reconocimiento de cinco pilares fundamentales para el rescate y fortalecimiento de los saberes ancestrales en el cabildo Mhuysqa, los cuales son: Música, Danza, Tejido, Medicina y Qusmuy; la identificación de los pilares y saberes énfasis en el proyecto motivo a la creación de un primer instrumento Guía Intercultural Mhuysqa que fue reestructurada (cambio por la noción de oralidad y paradigmas de deconstrucción de la memoria por textos escolares) y así paso a ser Caja de Herramientas Mhuysqubun presentada como un instrumento donde se guardarían de cada pilar un elemento simbólico de la comunidad, incluyendo su ¿Cómo? y ¿Por qué? en la comunidad y de allí su salto a la educación oficial.</p> <p>Dado a lo anterior, surgieron las siguientes críticas:</p> <p>Se debe repensar la noción de caja de herramientas, debido a su carácter occidentalizado desde su mismo origen ( argumentado por Foucault) y además que reprime el papel de la oralidad de los jóvenes al ser un instrumento unidireccional; por otro lado, la población</p>	<p>Este diario de campo tiene un factor singular, y es que mas que una observación frente a lo que se pudiese desarrollar en un espacio específico dentro de la investigación, se hizo más una autoevaluación de los alcances, fortalezas y debilidades frente el tema del producto final de la misma.</p> <p>Sin embargo, aquí se puede mencionar aspectos claves frente a las críticas empleadas por los asistentes al encuentro, y fueron enmarcadas en la metodología que surge con el diálogo que se establece entre las diferentes ópticas de cada uno de los participantes y es que la investigación es un camino que muchas veces es incierto en la medida que tu proyecto inicia con una idea y termina con otra, y vuelve y se reestructura, eso es en esencia el hecho de investigar bajo una tendencia cualitativa desde las ciencias sociales, dado que te enfrentas a una población que puede expresarse y criticar tu proyecto, no como sucede en una investigación cuantitativa que hay un objeto investigado y no un sujeto activo en el proceso de investigación, en pocas palabras la ciencia “sentipensante” que propone Fals Borda.</p> <p>Además cuando realizas una investigación donde se involucran dos aspectos muy importantes en las ciencias sociales, como lo son la organización antropológica específica de una población como es la Mhuysqa y su expresión social por medio de la educación propia y ello se puede resumir con el siguiente apartado:</p>

a la cual va dirigida puede ser pensada desde la comunidad Mhuysqa en relación con los grados de primaria del colegio I.E.D San Bernardino para posibilitar espacios de armonización entre los dos escenarios educativos; siguiente, cuando se habla de educación propia debe estar contextualizada y con ello se refiere al hecho de no perder la conexión con el territorio Mhuysqa y desplazar a los niños a recorrer el mismo y no dejar al noción del espacio de aula como único lugar para intercambiar y fortalecer saberes ancestrales; por último mencionaron en acuerdo los presentes al encuentro del avance de mi investigación que el proceso llama la atención y puede generar lazos de comunicación entre el I.E.D San Bernardino y el Cabildo, ya sea desde lo meramente educativo y también dentro de otros aspectos.

“Enseñamos para la vida y en la vida. Las pedagogías propias entonces, son aquellos que se relacionan con el contexto, con los saberes de la gente, con las raíces” (Pardo, Peralta, Martín et al, 2012, p. 44).

Razón por la cual, cuando se piensa los aspectos criticados por los asistentes están bajo la lógica de un pensamiento intercultural y una educación propia que busca es la recuperación y fortalecimiento entre los saberes ancestrales de la comunidad indígena y los aspectos que involucran al sector educativo oficial, dichas características serán analizadas desde el fin último de la investigación y es fortalecer estos saberes y fomentar espacios de interculturalidad, concepto que abre nuevas puertas para investigar la educación en comunidades indígenas.

#### **BIBLIOGRAFÍA:**

Pardo, Peralta, Martín et al. (2012). *Sistematización del proyecto de interculturalidad*. Bogotá, Colombia: Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico (IDEP).



**DIARIO DE CAMPO**

N° Aca (9)

**Fecha:** 20-21 de Junio/ 2018

**Lugar:** Casa de Pensamiento Qusmuy

**Tema:** Cambio de Fuego

**Propósito:** Observar de manera activa los saberes y prácticas entorno al cambio de fuego Mhuysqa.

DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
<p>La ceremonia de cambio de fuego es un encuentro con el calendario Mhuysqa, que a su vez se encuentra en conexión con la Luna (Chia) y con Xue (Sol), allí la comunidad se reúne en el Qusmuy para celebrar el cambio de solsticio que involucra un cambio de energía, temperatura, tiempo atmosférico, etc.; además este cambio no solo es visible por medio de fenómenos físicos, el cambio de fuego también dispone una transformación espiritual que te conecta con padre y madre, los cuatros elementales, abuelos y abuelas y todos nuestros ancestros y guías espirituales.</p> <p>La ceremonia se encuentra dividida en dos tiempos: desde su inicio hasta la media noche todas las intenciones y pensamientos negativos para limpiar el cuerpo y el espíritu de aquellas energías que no permiten que nuestro actuar y pensar no fluya y obtenga resultados efectivos; para ello, los sabedores y autoridades del cabildo (en esta ocasión nos acompañaron autoridades de la comunidad indígena Karare) se organizaron entorno a un círculo de palabra donde se dialoga frente a las metas que se cumplieron, paralelo a ello una autoridad hace un riego a cada persona presente con hierbas medicinales donde mencionaba que nivelaría la energía espiritual.</p> <p>Antes de continuar es necesario mencionar la disposición de las personas presentes y del lugar sagrado Qusmuy; las personas presentes deben utilizar ropa blanca en símbolo del atuendo tradicional Mhuysqa, algunos como los sabedores llevan plumas, collares e insignias de autoridad, por otro lado, el Qusmuy se ilumina únicamente con la luz de velas</p>	<p>Con este acercamiento tan importante para evidenciar en la praxis los saberes ancestrales Mhuysqa y con ello rescatar con es la metodología definitiva dentro del contexto de la investigación que se desarrolla, dado que, lo que se pretende con este proyecto es fortalecer aquellos saberes y prácticas ancestrales con una metodología que responda a la educación propia, y para ello se debe tener en cuenta la noción de “Educación Intercultural” como aspectos inherentes al accionar pedagógico con comunidades indígenas, dado que:</p> <p>“como un entretrejerse de conocimientos y aprendizajes ancestrales y modernos, alumbrados por la interculturalidad: comprende un permanente diálogo de saberes entre diversas racionalidades y culturas, que permitan a cada uno de los actores entender las diferentes realidades” (Como lo dijo UINPI-AW, 2004, p. 143 citado por Krainer, Aguirre, Martha, Meisser).</p> <p>Lo anterior explica que el carácter intercultural y es el diálogo, el respeto por las diferentes racionalidades y el fortalecimiento de los conocimientos propios lo que permite que aquel espacio de saberes se puede ejecutar, en esencia son los pilares que se deben tener en cuenta a la hora de ejecutar cualquier proyecto entorno a la educación con comunidades indígenas.</p> <p>Sin embargo, como se ha rescatado en anteriores diarios de campo la interculturalidad no niega el conocimiento universal, al contrario, proporciona un espacio donde lo universal puede ser complementado</p>

blancas dispuestas alrededor de la casa, que junto con las tamboras, fotata, armónicas y un grupo de frutas frescas y hierbas aromáticas se completaba la ofrenda de este nuevo tiempo que iniciaba.

Luego, al compás de la música ancestral en vivo de los músicos presentes se realizó la limpia espiritual donde las autoridades colocaban en el dedo índice ambira que debía ser consumida en su totalidad, genera un poco de mareo y temperatura pero significa el proceso de limpieza., seguido de esto, se limpió energías negativas con la Hosca que la proporcionaba un mayor de la comunidad mientras las demás autoridades lo ayudaban por medio de rezos y baños espirituales por medio de hierbas y palabra.

El segundo tiempo, es de media noche al amanecer donde se dispone a atraer las energías positivas por medio de canto, baile, música y por medio de palabra con los mayores quienes explican y recuerdan a la comunidad la importancia de aquellos actos para los Mhuysqa en conexión con los demás pueblos indígenas de los Andes y amazónicos y para ello antes de llegar las 6 de la mañana se pide a cuatro mujeres llevar una vela encendida y dar una vuelta por fuera del Qusmuy para que a su regreso dispongan de buenas energías para encender el fuego en su nueva posición según el calendario Mhuysqa (en este caso se dispuso el inicio de tiempo de agua) para así con la llegada de los primeros rayos de sol dar por completado el ritual.

con el saber ancestral que poseen las comunidades indígenas, incluso permitir que la construcción del conocimiento se establezca por medio de un diálogo colectivo entre comunidades étnicas y no étnicas, porque de nada serviría tener un espacio intercultural si este conocimiento solo queda para los indígenas, es necesario evidenciar nuevos campos de conocimiento y nuevos actores en la construcción del saber, sin llegar afectar esa Ley de Origen y ese saber ancestral base, es un juego de complementariedad y respeto por aquello que es ajeno a nosotros pero que enriquece nuestra historia y memoria comunitaria y personal.

Hasta el momento y de los estudios que se han realizado entorno a la educación para comunidades indígenas en todos sus rangos o niveles escolares (como se lo ha pensado Ecuador y Bolivia con la educación superior intercultural) es el acuerdo de que la educación intercultural frente a las anteriores tendencias educativas es más cercana al respeto y fortalecimiento de las comunidades indígenas, razón por la cual: “se refiere a un proyecto político dirigido a la construcción de sociedades, relaciones y condiciones de vidas nuevas y distintas (...) incluyendo los conocimientos, saberes y la memoria ancestral y la relación con la madre naturaleza y a espiritualidad” (Walsh, 2008, p. 140).

Por último, la reflexión que permite arrojar nuevas tendencias y formas de aplicar un rol intercultural dentro y fuera de un aula de clase es la proporción ideal entre lo que se aprende y desaprende, pues cuando de comunidades indígenas se habla el desaprender es el diario vivir y así mismo llegar al nivel de auto criticar aquello que se ha establecido como certero pero carece de la otra parte de la historia.

## **BIBLIOGRAFÍA:**

Krainer, Aguirre, Martha y Meisser (2017). *Educación superior intercultural y diálogo de saberes: el caso de la Amawtay Wasi en Ecuador*. Ecuador, Quito: FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales).

Walsh, K. (2008). *Interculturalidad, plurinacionalidad y Decolonialidad: las insurgencias político epistémicas de refundar el Estado*. Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar.

## Anexo 4



**FORMATO DE PLANEACIÓN: TALLERES INTERCULTURALES.**  
**I.E.D SAN BERNARDINO – CABILDO INDÍGENA MHUYSQA DE BOSA.**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA.**



<b>Fecha:</b>		<b>Encargado:</b>	Edwin Joan García Serrano.
<b>Lugar:</b>	I.E.D San Bernardino.	<b>Participantes:</b>	Consejo de Etnias – Blanca María Peralta.
<b>Objetivo:</b> Realizar introducción acerca de las prácticas y saberes Mhuysqa.			
<b>Descripción General</b>			
<b>Inicio</b>	<b>Desarrollo</b>	<b>Cierre</b>	
En la primera parte de la sesión la profesora Blanca María Peralta realizara una contextualización a la noción de “Autoridad” con base a la salida pedagógica desarrollada en la Casa Indígena en la localidad de Candelaria (Bogotá).	<p>El encargado del proyecto Edwin Joan García Serrano se presentara ante el Consejo de Etnias haciendo una introducción del objetivo del proyecto y la importancia que tiene los saberes y prácticas Mhuysqa en la mejora de la educación intercultural y como ello se articula al proceso del Consejo de Etnias.</p> <p>La herramienta metodológica ha desarrollar en las siguientes sesiones tienen como eje central el acto simbólico de la semilla como fortalecimiento a la identidad Mhuysqa, pero para darla a conocer el encargado realizara la actividad “Persona, palabra, lugar y hecho” (Ver Anexo 1) donde conjunto con el</p>	<p>Para el cierre se consignara la asistencia de los participantes en un formato (Ver Anexo 3) y el encargado del proyecto Edwin Joan García Serrano elegirá cinco participantes del Consejo de Etnias con quienes se enfocara para realizar el trabajo de liderazgo del círculo infinito del Jaguar, teniendo en cuenta el proceso de la semilla como acto simbólico de auto reconocimiento Mhuysqa.</p> <p>Además, a cada niño se lo obsequiará un vaso de plástico con tierra abonada en su</p>	

	Consejo de Etnias recuperaran esos vestigios históricos de sus vidas y del sector con la ayuda de un registro fotográfico y sus propios relatos dentro de la actividad. (Ver Anexo 2).	interior, junto con una semilla para iniciar el proceso de siembra con los niños.
<b>Conclusiones</b>		
<b>Anexos</b>		

**Anexo 1:****“Persona, palabra, lugar y hecho”**

Esta dinámica de iniciación o rompe hielo en un salón de clases se desarrolla de la siguiente manera; los participantes en este caso el Consejo de Etnias se dispondrán a ponerse de pie, luego, se organizaran por parejas de manera tal que todos queden con un compañero, cuando lo hayan conseguido cada pareja deberá elegir una persona que le parezca importante en su vida y deberá escribirlo en un papel, después de cada pareja tenga la persona elegida se realizara la segunda fase; cada pareja se unirá con otra pareja para ahora conformar un grupo de 4 personas de los cuales deberán escoger una palabra que describa su territorio, barrio, sector, localidad, etc.

Luego de ello, lo escribirán en el mismo papel que habían escrito con anterioridad; la tercera fase implica que los grupos conformados de a cuatro personas se fusionen y formen un grupo de 8 personas y dentro de ese nuevo grupo seleccionen un lugar que significa mucho para todos, puede ser su propia casa hasta su mismo barrio o lugar específico, el cual deberá ser escrito en el papel que llevan desde un principio; por último, la cuarta fase donde con los grupos de 8 personas se unirán con otro grupo y así conformar un equipo de 16 personas y entre ellos deberán escribir en un papel un hecho, situación o acontecimiento que dentro de sus vidas o de la historia de su familia o del barrio donde viven es muy importante para sus vidas.

Para finalizar, las palabras que cada papel y grupo logro escribir hasta el momento serán escritas en el tablero por el encargado de la actividad y se realizara una reflexión el del porque esas palabras, personas, lugares y hechos fueron seleccionados por cada uno de los grupos y de allí explicar el sentido y objetivo mismo de la dinámica.

**Anexo 2:**



## Registro fotográfico



Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=1761003927301202&set=gm.721973284806135&type=3&theater&ifg=1> Copyright: Wilson Moreno. (1962) Calle 26 a la altura de la Carrera 7.



Tomado de:

[https://www.google.com.co/search?tbm=isch&q=hotel+tequendama+calle+26&chips=q:hotel+tequendama+calle+26,online\\_chip:s:tequendama+bogot%C3%A1&sa=X&ved=0ahUKEwilkMyv9OjdAhURyIMKHRh0BusQ4IYIJygB&biw=1240&bih=605&dpr=1.1#imgrc=J98XASjj9TTsCM](https://www.google.com.co/search?tbm=isch&q=hotel+tequendama+calle+26&chips=q:hotel+tequendama+calle+26,online_chip:s:tequendama+bogot%C3%A1&sa=X&ved=0ahUKEwilkMyv9OjdAhURyIMKHRh0BusQ4IYIJygB&biw=1240&bih=605&dpr=1.1#imgrc=J98XASjj9TTsCM): Copyright. (2016)



Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=1751017828299812&set=gm.715347502135380&type=3&theater&ifg=1>

Copyright: Wilson Moreno. Avenida Chile (calle 72) en el centro los rieles del Tranvía, a la derecha la Iglesia de la Porciúncula...Bogotá año 1942.

Tomado de:

<https://www.google.com/maps/@4.6568638,-74.0581469,3a,75y,307.33h,100.33t/data=!3m6!1e1!3m4!1sLdPLLaehquEKeOYXoAjXw!2e0!7i13312!8i6656>

Copyright: Google Maps (2018).



Tomado de:

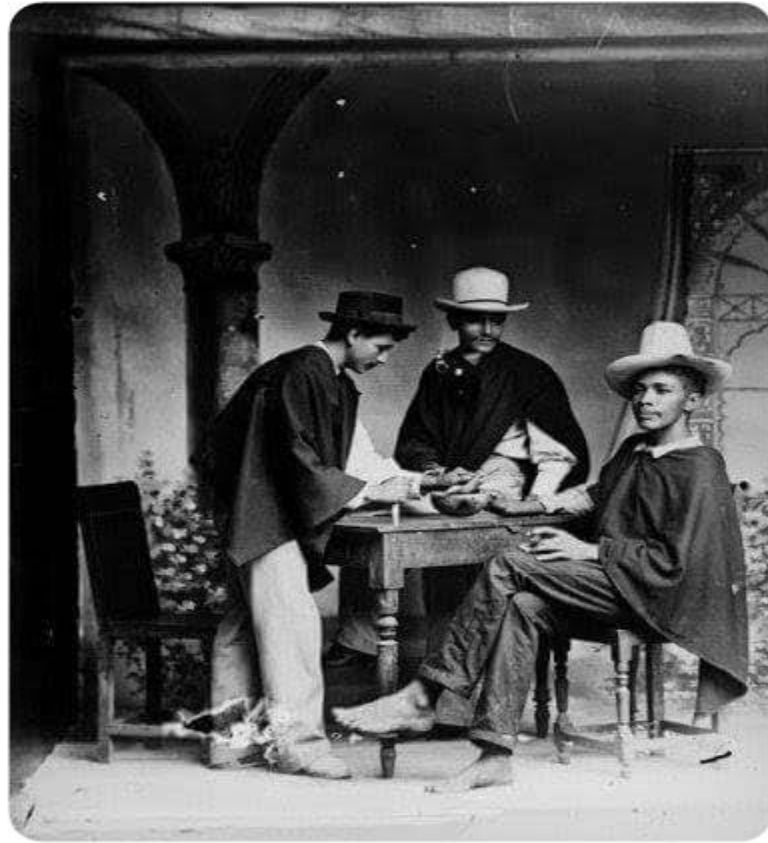
<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=2336405013253813&set=gm.732220737114723&type=3&theater&ifg=1>

Copyright: (1960) Avenida Jiménez con Calle 10.

Tomado de: <https://www.google.com/maps/@4.6021949,-74.0767673,3a,75y,92.98h,83.04t/data=!3m6!1e1!3m4!1s3mnN1CdQmQ4501pwQ3WSg!2e0!7i13312!8i6656>

Copyright: Google Maps (2018)





Tomado de:

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=303001763820004&set=g.m.745182642485199&type=3&theater&ifg=1>

Copyright: Henry Sepúlveda. (1890). Bebiendo y fumando.





**FORMATO DE PLANEACIÓN: TALLERES INTERCULTURALES.**  
**I.E.D SAN BERNARDINO – CABILDO INDÍGENA MHUYSQA DE BOSA.**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA.**



<b>Fecha:</b>		<b>Encargado:</b>	Edwin Joan García Serrano.
<b>Lugar:</b>	I.E.D San Bernardino – Huerta Cabildo Mhuysqa.	<b>Participantes:</b>	Consejo de Etnias
<b>Objetivo:</b> Conocer la importancia de las plantas medicinales en el proceso de autoconocimiento espiritual.			
<b>Descripción General</b>			
<b>Inicio</b>	<b>Desarrollo</b>	<b>Cierre</b>	
<p>Como actividad de inicial se dará a al Consejo de Etnias que los cinco niños anteriormente seleccionados serán los lideres bastoneros del grupo (a cada uno se le asignara un bastón Mhuysqa), cada bastón simboliza un elemental (Agua, Tierra, Fuego y Aire) y el quinto bastón simboliza el Nymy (Jaguar).</p> <p>Cada líder con su respectivo bastón elegirá a siete integrantes del salón para que conformen su equipo de trabajo, y así de ahora en adelante los grupos conformados trabajaran con las actividades asignadas.</p> <p>El encargado del proyecto dará a conocer las plantas sagradas Mhuysqa (previamente ubicadas en el centro del salón) explicando su</p>	<p>Como cada planta medicinal sagrada Mhuysqa corresponde a un elemental, así mismo cada grupo tendrá asignada su planta de acuerdo al bastón que su líder tiene y con ello se realizará la actividad.</p> <p>Con autorización previa de los padres de familia de los niños, niñas y adolescentes del Consejo de Etnias y con el permiso del Cabildo Mhuysqa de Bosa se realizara una visita a la huerta Mhuysqa, donde cada grupo tendrá la tarea de escuchar a las mujeres encargadas de la huerta explicando en detalle el cultivo y significado de cada planta que han venido a aprender.</p> <p>La anterior información será consignada en una hoja Taller (Ver Anexo 1) y con ello cada grupo entregara su hoja.</p>	<p>Como última parte de la actividad, cada grupo escogerá a un representante quien socializara con el resto del grupo el significado que posee las plantas medicinales para el pensamiento ancestral.</p> <p>Además, se explicara por parte del encargado que relación guarda conocer la medicina como memoria viva espiritual y su conexión con la planta que ellos en sus casas tiene que hasta ahora la semilla empieza a germinar.</p>	

función y su conexión espiritual con los Mhuysqa.  Las plantas sagradas son: Tyhyquy (Agua), Coca (Tierra), Hosca o Tabaco (Aire) y Yopo (Fuego).		
<b>Conclusiones</b>		
<b>Anexos</b>		

**Anexo 1**

<b>Elemental del grupo:</b>		<b>Fecha:</b>	
<b>Integrantes del grupo:</b>			
<b>Planta sagrada asignada:</b>		<b>Nombre Mhuysqubun:</b>	
<b>Dibuje aquí su planta sagrada:</b>	<b>¿Qué importancia tiene la planta sagrada para nosotros como seres ancestrales?</b>	<b>Explique con sus palabras la conexión espiritual de la planta sagrada como seres indígenas.</b>	<b>¿Consideras que el saber de la medicina ancestral es importante para el fortalecimiento del pensamiento Mhuysqa?</b>

<b>Notas y aportes que consideres necesarias en esta sesión:</b>			



**FORMATO DE PLANEACIÓN: TALLERES INTERCULTURALES.**  
**I.E.D SAN BERNARDINO – CABILDO INDÍGENA MHUYSQA DE BOSA.**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA.**



<b>Fecha:</b>		<b>Encargado:</b>	Edwin Joan García Serrano.
<b>Lugar:</b>	I.E.D San Bernardino.	<b>Participantes:</b>	Consejo de Etnias
<b>Objetivo:</b> Identificar los sonidos que componen la música ancestral Mhuysqa en relación con el espíritu.			
Descripción General			
Inicio	Desarrollo	Cierre	
<p>Para dar apertura a el Taller, cada líder o bastonero de cada grupo dará a conocer el resumen de lo que se hizo la semana pasada con respecto a las plantas sagradas Mhuysqa y sus características espirituales más relevantes.</p> <p>A medida de que cada líder socializa con el grupo en general aquellos saberes, el encargado consignara parte de la información en un tablero.</p> <p>Luego, se pedirá a los niños que formen un circulo dentro del salón y en el puesto que han quedado se acuesten boca arriba, para que el encargado de la actividad por medio de la consagración de las hierbas dulces medicinales haga un riego</p>	<p>Al termino del riego espiritual, todos se disponen a sentarse en los puestos que han quedado y comenzar la segunda parte de la actividad.</p> <p>Los sonidos serán los protagonistas del Taller, por tanto, el encargado del taller traerá al aula, una serie de materiales para la construcción de pequeños instrumentos musicales, entre los materiales se encuentran:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un paquete por kilo de frijoles, arveja, lenteja, maíz y garbanzo.</li> <li>2. Platos hondos de Icopor (2 paquetes por 50 unidades)</li> <li>3. Cecedora de ganchos metálicos (con ganchos metálicos adicionales).</li> </ol> <p>Estos materiales servirán para en conjunto construir maracas improvisadas con semillas de alimentos de la canasta familiar básica.</p>	<p>Para el cierre, después de escuchar atentamente los sonidos que los mismos integrantes del aula han podido interpretar se pedirá libremente que los niños, niñas y adolescentes expresen sus ideas e impresiones acerca de la actividad.</p> <p>Luego, de ser escuchados los aportes de los niños, el encargado explicara que aquella actividad, y aquellos sonidos son precisamente el llamado que hace Icha Guaia (Madre Tierra) para conectar nuestro espíritu con la naturaleza, con lo que nos rodea y por tanto están vivos y merecen que sean respetados y protegidos como uno de los objetivos de la vida Mhuysqa.</p>	

<p>espiritual con los niños, niñas y adolescentes presentes.</p>	<p>Por último, a medida que se escucha de fondo una melodía de los sonidos de la naturaleza, como ríos, animales, vegetación, etc. (Ver Anexo 1) El encargado de la actividad pedirá a los integrantes de todos los grupos cerrar los ojos y escuchar atentamente aquellos sonidos, sonidos que lentamente introducirán en cada espíritu de cada niño un llamado a hacer sonar su maraca, y por tanto, se armara una armonía entre todos por medio de la meditación espiritual y la conexión de los sonidos como herramienta de respeto y armonía.</p>	<p>Por último, se explicará que para la próxima clase se debe llevar una fruta fresca por cada integrante del aula en general, para poder realizar la siguiente actividad, además de los instrumentos musicales que se han creado en la sesión.</p>
<p><b>Conclusiones</b></p>		
<p><b>Anexos</b></p>		

**Anexo 1:**

Purple Planet. (2016). *Música indígena para relajarse y entrar en armonía con el espíritu*. [Formato Mp3] Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=kV1eHVKC0RQ>

**FORMATO DE PLANEACIÓN: TALLERES INTERCULTURALES.**  
**I.E.D SAN BERNARDINO – CABILDO INDÍGENA MHUYSQA DE BOSA.**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA.**



<b>Fecha:</b>		<b>Encargado:</b>	Edwin Joan García Serrano.
<b>Lugar:</b>	I.E.D San Bernardino. (Patio principal).	<b>Participantes:</b>	Consejo de Etnias
<b>Objetivo:</b> Relacionar los sonidos Mhuysqa con la corporalidad como expresión a través de la Danza.			
Descripción General			
Inicio	Desarrollo	Cierre	
<p>Como actividad de apertura se realizara la dinámica “El baile de los animales” para ello, se dispondrá a utilizar el espacio del patio principal del colegio, donde todos en disposición de circulo atenderán a la información que el encargado dirá.</p> <p>La dinámica “El baile de los animales” consiste en una serie de oraciones que se repiten cada vez que inicia el juego con el objetivo de conocer de la siguiente manera:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Este es el baile de los animales</li> <li>2. A mi me gusta a ti también</li> <li>3. Y el león hace grurrrr</li> </ol> <p>Y así repetidamente con distintos animales, hasta llegar a involucrar el</p>	<p>Con previo aviso se pedirá el apoyo del grupo musical “Ata Guaia” para que nos pueden acompañar con la música ancestral Mhuysqa, de no poder contar con la ayuda del grupo musical, los instrumentos que realizaron los niños serán los que producirán los sonidos en aquella actividad.</p> <p>Con la música a nuestra disposición, cada grupo con su líder bastonero teniendo en cuenta el elemental que han trabajado desde el inicio de los talleres para expresar aquel elemental y debe utilizar todo el cuerpo para representarlo, además, que involucre el ritmo de lo sonidos de sus instrumentos musicales.</p> <p>Cada grupo tendrá un lapso de tiempo para pensar sus pasos, que luego serán socializados antes sus demás compañeros, explicando ¿Qué relación tiene ese movimiento o pequeña coreografía con el elemental que representan?</p>	<p>Para el cierre se pedirá que los niños, niñas y adolescentes se ubican entorno circulo de palabra y saquen la fruta que han traído para la actividad, que para el encargado es solamente una excusa para explicar que así como la fruta tiene un sentido de ser y unos beneficios para nuestras salud y bienestar, también lo tienen la danza Mhuysqa que mas que simples pasos tiene un relevancia espiritual y conexión con los elementales, obteniendo un símbolo corporal para expresar con la ayuda de sonidos ancestrales el respeto hacia los dioses, elementales, abuelos y abuelas de la comunidad y las futuras generaciones que han de venir.</p>	

<p>movimiento de los brazos y piernas con los elementales en lenguaje Mhuysqubun de la siguiente manera:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fiva (Aire): mover en onda las manos arriba de la cabeza.</li> <li>2. Sie (Agua): poner cada mano estirada por cada extremo y simular el movimiento de las olas.</li> <li>3. Gata (Fuego): cruzar las manos en forma de auto abrazo para simular el calor del fuego.</li> <li>4. Icha (Tierra): con los pies marchar fuerte dentro del mismo puesto produciendo un sonidos estilo marcha.</li> </ol> <p>De igual forma, como en anterior juego en varias frecuencias para fomentar concentración y apropiación del lenguaje Mhuysqubun.</p>		
<b>Conclusiones</b>		
<b>Anexos</b>		

**FORMATO DE PLANEACIÓN: TALLERES INTERCULTURALES.**  
**I.E.D SAN BERNARDINO – CABILDO INDÍGENA MHUYSQA DE BOSA.**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA.**



<b>Fecha:</b>		<b>Encargado:</b>	Edwin Joan García Serrano.
<b>Lugar:</b>	I.E.D San Bernardino – Humedal Tibanica.	<b>Participantes:</b>	Consejo de Etnias
<b>Objetivo:</b> Reconocer el territorio como parte fundamental en la identidad Mhuysqa.			
Descripción General			
Inicio	Desarrollo	Cierre	
Con previo aviso y con autorización de los padres de familia, las directivas del colegio y con el acompañamiento voluntario de dos personas de educación propia del Cabildo Mhuysqa de Bosa, se realizara la salida pedagógica: “Reconocimiento mi territorio Mhuysqa”, para lo cual se avisara a el Consejo de Etnias llevar las plantas que han sido protegidas desde el inicio de los talleres para completar una actividad.	<p>El encargado de la actividad y con el acompañamiento de dos encargados del Cabildo Mhuysqa de Bosa, acompañaran a los niños, niñas y adolescentes a un recorrido de aproximadamente uno hora y media a pie hasta el Humedal Tibanica con el propósito de evidenciar que cerca de nuestros hogares existe un lugar sagrado para los Mhuysqa, por ser contenedora de vida y memoria para todos los habitantes y ex habitantes del sector.</p> <p>Allí se explicará la importancia que tiene el agua y la protección del territorio, no solo para los Mhuysqa, sino, para al comunidad en general en vísperas de la protección de la naturaleza y vida de nuestras futuras generaciones.</p> <p>Para ello, cada planta que se ha protegido desde el inicio de los talleres, será plantada en el humedal o en un sitio cercano al mismo como símbolo de pagamento ante los ejercicios que se han realizado con alimentos y los elementales, evidenciando una</p>	<p>Para cerrar la actividad, cada grupo y su bastonero dedicaran unas palabras a aquel espacio en el cual se encuentran y además revelaran la importancia y el significado que ellos le asignan al sembrar aquellos alimentos conjunto a las experiencias que se han vivido.</p> <p>El cierre se realizara con el regreso a la institución educativa y con el compromiso de para la siguiente sesión por grupos realizar una cartelera frente a lo aprendido durante los multiples talleres.</p>	

	construcción cíclica de la vida y de todo lo que una comunidad indígena Mhuysqa realice será para continuar fortaleciendo su población y su memoria.	
<b>Conclusiones</b>		
<b>Anexos</b>		



**FORMATO DE PLANEACIÓN: TALLERES INTERCULTURALES.**  
**I.E.D SAN BERNARDINO – CABILDO INDÍGENA MHUYSQA DE BOSA.**  
**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA.**



<b>Fecha:</b>		<b>Encargado:</b>	Edwin Joan García Serrano.
<b>Lugar:</b>	Cabildo Mhuysqa de Bosa - Qusmuy	<b>Participantes:</b>	Consejo de Etnias
<b>Objetivo:</b> Aprender desde el circulo de palabra los saberes que como lideres del circulo infinito del jaguar se deben asumir para mantener vivo el legado Mhuysqa.			
<b>Descripción General</b>			
<b>Inicio</b>	<b>Desarrollo</b>	<b>Cierre</b>	
Par iniciar el Taller Intercultural, el encargado citara a los niños, niñas y adolescentes en el colegio como es costumbre para hacer una revisión previa a las carteleras que cada grupo y se explicara brevemente que se trasladaran hacia el Qusmuy para presentar lo que hasta el momento se ha llegado aprender y fortalecer con los saberes y prácticas Mhuysqa.	Luego, con los niños frentes al Qusmuy se compartirá el como debe ingresar a la casa sagrada y su porque y los componentes internos del mismo para comprender y respetar aquel lugar.  Con previo aviso se citaran a los poporeros y autoridades encargadas de la Educación Propia, junto con el acompañamiento de profesores del colegio I..E.D San Bernardino para escuchar y evidenciar las prácticas de los Mhuysqa por medio de los presentes.	Como actividad de cierre por parte de los niños y el encargado se entregara ante el Qusmuy, las autoridades y poporeros una ofrenda de frutas, semillas y velones por el agradecimiento que se tiene frente a los saberes compartidos y por la construcción colectiva de la comunidad Mhuysqa.	

	<p>Como segunda fase, se pedirá el espacio para que los niños expresen a través de sus palabras lo que han aprendido hasta el momento, teniendo en cuenta el grupo al cual pertenecen, su elemental y la importancia que tiene estos saberes y prácticas para la vivencia de la cultura Mhuysqa.</p>	
<b>Conclusiones</b>		
<b>Anexos</b>		

**Anexo 5:****Anexo 2: Correcciones Generales por parte de los jurados**

En el presente documento se darán a conocer las correcciones realizadas frente al texto *Educación Propia: Reconocimiento, Fortalecimiento e Inclusión de saberes y prácticas del Cabildo Mhuysqa de Bosa en el colegio San Bernardino a través de talleres interculturales* atendiendo a los conceptos de los jurados Danis Cueto y Claudio Ramírez, explicando cada uno de los apartados sugeridos y a su vez los argumentos tomados por el investigador y las posturas frente a las mismas.

**Corrección de Introducción**

El presente proyecto titulado *Educación Propia: Reconocimiento, Fortalecimiento e Inclusión de saberes y prácticas del Cabildo Mhuysqa de Bosa en el colegio San Bernardino a través de talleres interculturales* se desarrolló en el marco de una investigación que

se origina por un interés propio y a consecuencia del trabajo realizado por el estudiante dentro del Semillero de Investigación de Historia y Educación (SIHE) bajo la línea de investigación: Pedagogía y Educación para la inclusión y la equidad social.

La investigación realizada responde a su vez a una pregunta problema, que con el desarrollo de su respuesta da a conocer las acciones que se realizaron para la resolución de la misma, de acuerdo con lo anterior, la pregunta problema que se formulo es: ¿Cómo fortalecer el conocimiento de los saberes y prácticas ancestrales de la comunidad Mhuysqa de Bosa en la I.E.D San Bernardino? para responder al anterior incógnita, se planteó como objetivo general: Establecer la pertinencia de los Talleres Interculturales: circulo infinito del Jaguar basados en la Educación Propia, para el fortalecimiento de los saberes y prácticas ancestrales propias del Cabildo Mhuysqa de Bosa en la I.E.D San Bernardino.

Razón por la cual, se estructuró el documento en tres capítulos o apartados que dan cuenta del paso a paso para la construcción, desarrollo y finalización del proyecto anteriormente mencionado; en el primer capítulo: *Ata Mhuysqa: Saberes, prácticas ancestrales y construcción del ser indígena Mhuysqa* se hace una contextualización de ¿Quiénes son los indígenas Mhuysqa de Bosa? y ¿Qué relación guardan con la población del I.E.D San Bernardino? Así, dando a conocer la problemática a la cual atiende el presente proyecto vinculado con los objetivos específicos: primero, Identificar los conocimientos de la I.E.D San Bernardino acerca de los saberes y prácticas de la comunidad Mhuysqa de Bosa y segundo, Conocer los saberes y prácticas ancestrales de la comunidad perteneciente al Cabildo Mhuysqa de Bosa.



En el segundo capítulo, *Mue guy Mhuysqa, Chie guy Mhuysqa...Chie guy Bosa: Educación intercultural construcción teórica propia ancestral* se realiza un marco teórico que discute por medio de los principales postulados de diferentes autores que allí se mencionan y bajo las categorías de Educación Propia y Educación Intercultural la pertinencia y el alcance de la presente investigación, no solo en el campo contextual indígena de San Bernardino, sino, además desde el campo académico bajo tendencias epistemológicas latinoamericanas que fundamentan la creación de una nueva metodología que atienda a el ¿Cómo? de la pregunta problema, articulado a su vez con el objetivo específico: Asociar los saberes de la I.E.D San Bernardino con respecto a los saberes y practicas propios del Cabildo Mhuysqa de Bosa.

En el tercer capítulo que lleva por nombre *Icha Guaia: fortalecimiento del saber y práctica Mhuysqa por medio de Talleres Interculturales*, se fundamentó bajo el marco metodológico la construcción de los “Talleres Interculturales: circulo infinito del Jaguar”, diseñados a partir de la recolección de información por medio de instrumentos como: Diarios de Campo, Entrevista Semiestructurada y Talleres Interculturales que responden a una ruta de trabajo etnográfica donde se privilegia el accionar de la comunidad Mhuysqa y de la I.E.D San Bernardino, lo anterior, bajo el tercer objetivo específico: Diseñar los Talleres Interculturales: circulo infinito del Jaguar con la I.E.D San Bernardino y el Cabildo Mhuysqa de Bosa.

Por último, en el apartado de las conclusiones se dan a conocer los alcances, debilidades y proyecciones a futuro con la finalización de la presente investigación, teniendo como anexos todas aquellas evidencias (Diario de Campo, Entrevista

Semiestructurada y Talleres Interculturales) que sirven de sustento para la misma y den cuenta del fortalecimiento de los saberes y prácticas indígenas Mhuysqa de Bosa.

### **Corrección frente a las fuentes sugeridas para el capítulo 1:**

En el apartado sobre el primer Saber y práctica Mhuysqa (Medicina) podría considerarse incluir el significado de “Medicina” atribuido por el grupo de medicina del Cabildo Mhuysqa de Bosa que proporciona el texto recomendado: *Martínez (2006). Ziscagoscuca: Manual de salud para la comunidad muisca de Bosa* que dicta de la siguiente manera:

Para ellas la medicina tradicional es aquella que han aprendido de sus madres y abuelas por generaciones. Basada en las plantas medicinales de la huerta casera, estos conocimientos no sólo incluyen una terapéutica específica, sino diversas técnicas preventivas. De esta manera con plantas medicinales no sólo se puede tratar el dolor de estómago, sino también atraer la buena suerte y alejar las malas energías. (Martínez, 2006, p. 17)

En cuanto al apartado del saber y práctica Mhuysqa *Qusmuy* puede justificarse tras un autor sugerido el significado de tipo educativo que puede tener la metodología propia del Círculo de palabra con la siguiente cita:

Los círculos de palabra de la comunidad Muisca Chibcha de Bacatá, no solo representan una práctica ancestral de las comunidades indígenas, sino que también son una herramienta pedagógica que posibilita el encuentro entre personas de distintas culturas y contribuye a su vez, a la

construcción de identidades por medio de diversos diálogos de saberes, y a través de las dinámicas de reflexión individual que se generan en estos espacios. (Díaz, 2018, p. 168).

### **Correcciones frente a las observaciones del Capítulo 2:**

Frente a las correcciones expuestas por el Jurado Danis Cueto a la falta de articulación entre el dialogo de los autores en el capítulo 2 (dos) y en consenso con la asesora de tesis, no se evidencia el no diálogo frente a los parámetros teóricos y epistemológicos que hacen parte de la fundamentación de dicho capítulo, por ende, los autores que allí se exponen responden a lo planteado entre las categorías “Educación Propia” y “Educación Intercultural” que a su vez tiene relación con la estructura del documento, incluyendo el desarrollo de la pregunta problema.

Sin embargo, no se descarta la lectura de los textos sugeridos por el Jurado, que enriquecen el documento y la argumentación del mismo, los cuales, se anexan dentro de varios apartados para hacer uso de ello y además fundamentar de la mejor manera posible la propuesta realizada.

Por último, los autores y la estructuración del documento se mantienen esperando que en la sustentación se aclaren las posibles dudas que puedan persistir frente a lo expuesto por el jurado.

### **Correcciones frente a los resultados de la investigación, Capítulo 3:**

Al respecto de las sugerencias que realiza el jurado Danis Cueto acerca de los resultados de investigación, es menester aclarar que los Talleres Interculturales fueron aplicados y atienden a una construcción desde lo evidenciado en los instrumentos de recolección de información (Diario de Campo, Entrevista Semiestructurada y Observación Participante), así mismo, los Anexos expuestos son la prueba argumentada desde los instrumentos respondiendo el cómo se encuentra estructurados los Talleres Interculturales, ilustrados a su vez en la imagen explicativa del mismo.

Además, en el tercer capítulo se describe el procedimiento de construcción y reflexión frente a lo alcanzado con la aplicación de los mismos, con la metodología, sus instrumentos, resultados desde los Talleres y conclusiones expuestos por cada uno de los capítulos.

Por otro lado, se considera profundizar el por qué se hizo uso del “Circulo Infinito Mhuysqa” como apuesta determinante en la metodología a utilizar en los Talleres Interculturales, por ende, se sugiere utilizar las siguientes citas dentro del último ítem del capítulo 3 y con ello fundamentar el espiral Mhuysqa como modo de pensamiento asociado a la Educación Propia:

El modelo en espiral permite generar y compartir conocimientos y experiencias colectivamente, y en cada contexto tanto los individuos como el colectivo se desarrollan simultáneamente. En un modelo en espiral, el conocimiento y los procesos históricos pueden comenzar en cualquier punto del espiral y nunca tendrá un fin. (Gavilán, 2002, p. 18)

“El círculo es el símbolo perfecto de los pueblos originarios (...) Cada punto de un círculo está a la misma distancia del centro. Si damos vuelta alrededor del círculo siempre estaremos equilibrados en el mismo espacio en relación a su centro” (Gavilán, 2002, p. 28).

### **Correcciones frente a Normas APA y referencias bibliográficas:**

Frente a las correcciones sugeridas por ambos jurados en cuanto a las Normas APA se realizaron en su totalidad los errores de citación y de redacción que dificultan la lectura del documento. Por otro lado, también se hizo la corrección en la referencia bibliográfica de Danis Cueto (Jurado 2) sugerida por él, al igual que se cambió la estructura de las Notas de Pie por Notas Aclaratorias al final del documento.

Se realizó la revisión de estilo del documento encontrando el problema sugerido por el Jurado Claudio Ramírez frente al hilo conductor que no permite según el jurado una lectura efectiva del documento, ante ello, se revisó los párrafos finales de cada uno de los capítulos del texto para tener mayor relación uno del otro, ampliando su espectro correlacional con los subtítulos “conclusiones por cada capítulo” y mejorar de esta manera la lectura que se le puede realizar al documento entregado.

Por lo anterior, se agradece las correcciones y lecturas realizadas al documento por parte de los jurados Danis Cueto y Claudio Ramírez, que sirven para mejorar tanto los aspectos teóricos como de estilo.

Finalmente, es gratificante el tiempo y disposición empleado por los jurados, así mismo, en consecuencia se espera contribuir con la investigación en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad La Gran Colombia desde el Semillero de Investigación de Historia y Educación (SIHE) bajo la línea de investigación: Pedagogía y Educación para la inclusión y la equidad social.

Atentamente

Edwin Joan García Serrano.

Claudia Patricia Mejía Sánchez.